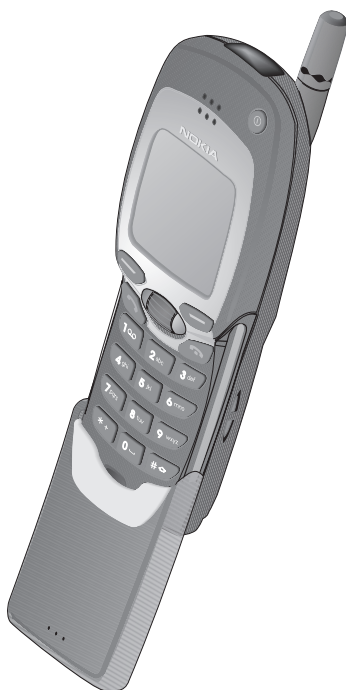


*Електронно Ръководство за потребителя, издадено в съответствие с
"Условията на Нокиа за Ръководства за потребителя, 7 юни 1998 г." ("No-
kia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)*

Ръководство за потребителя



9352237

Издание 4

Copyright © Nokia Mobile Phones 2000. Всички права запазени.

Възпроизвеждането, прехвърлянето, разпространението или съхраняването под каквато и да било форма на съдържанието на този документ, изцяло или частично, без предварителното писмено разрешение на Nokia е забранено.

Nokia и Nokia Connecting People са регистрирани търговски марки на Nokia Corporation. Останалите наименования на изделия и фирми, използвани в този документ, може да са търговски марки или търговски наименования на съответните им притежатели.

Navi е регистрирана търговска марка на Nokia Mobile Phones.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia поддържа политика на непрекъснато развитие. Nokia си запазва правото да прави изменения и подобрения на всяко от изделията, описани в този документ, без предизвестие.

При никакви обстоятелства Nokia не носи отговорност за загуби на данни или за пропуснати ползи, както и за непредвидими, случайни, непреки или опосредени вреди, независимо как са предизвикани.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, този документ не дава никакви гаранции от какъвто и да било вид, нито изрични, нито подразбираши се, включително и подразбираши се гаранции за годност за обичайно или за определено предназначение, по отношение на точността, надеждността или съдържанието на този документ. Nokia си запазва правото да изменя този документ или да го оттегля във всеки момент без предизвестие.

Наличието на определени продукти може да е различно за различните региони. Моля, допитайте се до най-близкия дилър на Nokia.

Бързо и лесно

Тези първи две страници включват някои основни съвети за бърза и лесна работа с вашия Nokia 7110. За по-подробна информация прочетете ръководството за потребителя.

Преди да използвате телефона: При извадена батерия поставете СИМ-картата. След това поставете и заредете батерията. Включете телефона, като натиснете и задръжете ①. За подробности виж стр. 11.

Осъществяване на повиквания

- | | |
|---|---|
| Осъществяване на повикване | Отворете капака, въведете кода на града и телефонния номер и натиснете  или натиснете и задръжете Navi™ ролера . |
| Отговаряне на повикване | Натиснете и задръжете Navi ролера или отворете капака, или натиснете  (ако капакът е отворен). |
| Настройка на силата на звука в слушалката | Въртете нагоре или надолу регулатора Navi ролер по време на разговор (и когато функцията входящ разговор не е активна). |
| Прекратяване/Отказване на разговор | Натиснете  или затворете капака, или натиснете Отмени . |
| Повторно избиране на последен номер | Натиснете  , когато телефонът е в режим на готовност. Превъртете чрез Navi ролер до желания номер и натиснете  . |
| Повикване на Вашата гласова пощенска кутия | Натиснете и задръжете  . Ако телефонът подсказва номера на гласовата пощенска кутия, въведете го и натиснете ОК . |

Използване на телефонния указател

- | | |
|--|---|
| Избор на паметта на телефонния указател | Можете да съхранявате имена и телефонни номера във вътрешната памет на телефона или в паметта на СИМ-картата. За да изберете паметта на телефонния указател, вижте стр. 19. |
|--|---|



Бързо запаметяване Наберете телефонния номер и натиснете **Опции**, натиснете **Navi ролер** или **Избери** при *Запамети*. След това въведете името и натиснете **ОК**.

Бързо намиране Натиснете веднъж **Navi ролер** в режим на готовност, след това превъртете до желаното име (ако бързият клавиш към меню Ролер е установен на достъп към списъка от имена, както е при настройките по подразбиране).

Използване на менюто

Влизане в меню Натиснете **Меню**, превъртете чрез **Navi ролер** до желаната функция от менюто и натиснете **Navi ролер**.

Излизане от меню Натиснете , за да излезете от функция на менюто, без да промените нейните настройки.

Други основни функции

Заклучване на клавиатурата Затворете капака и натиснете **Закл.** клавиши в рамките на 3 секунди.

Отключване на клавиатурата Отворете капака.

Писане и изпращане на текстово съобщение Натиснете **Меню** и след това натиснете **Пиши**. След това напишете вашето съобщение. За подробности вижте стр. 39.

В Традиционно въвеждане на текст натиснете няколко пъти цифров клавиш, докато се появи желаният знак. За интервал натиснете .

В Предсказуемо въвеждане на текст натиснете цифров клавиш само веднъж за буква. Ако изведената дума не е тази, която търсите, натиснете , за да видите следващата съответстваща дума. За интервал натиснете .

След като сте завършили съобщението, натиснете **Опции** и натиснете **Navi ролер** при *Изпрати*. Въведете телефонния номер и натиснете **ОК**.

Бърз изход Натиснете  или затворете плъзгащия се капак, за да излезете от всички функции и да се върнете в режим на готовност.



Съдържание

Бързо и лесно	3	Достъп до функциите на менюто чрез превъртане на Navi ролер	20
Съдържание.....	5	Достъп до функция от менюто чрез бърза команда	21
За вашата безопасност	8	Списък на функциите от менюто	22
1. Въвеждане в експлоатация	11	3. Функции за повиквания	25
Поставяне на СИМ-картата	11	Повиквания и отговаряне на повиквания	25
Зареждане на батерията.....	12	Осъществяване на повикване	25
Включване и изключване на телефона	13	Отговаряне на повикване.....	25
2. За вашия телефон.....	14	Настройване на силата на звука в слушалката	26
Използване на клавишите	14	Повторно набиране на телефонен номер.....	26
Използване на клавиша за захранване.....	14	Прослушване на гласови съобщения.....	27
Използване на клавишите за избиране	14	Функции за входящи повиквания	27
Използване на Nokia Navi™ ролера.....	15	Изчакване на повикването.....	28
Използване на плъзгачия се капак.....	15	Задържане на повикване.....	28
За инфрачервения порт на вашия телефон	16	Осъществяване на конферентен разговор	29
За индикаторите на дисплея	16	Трансфер на разговор	30
За телефонния указател (Имена)	18	Регистър (Меню 2)	30
Влизане във функциите на телефонния указател.....	18	Неприети разговори (Меню 2-1).....	30
Избор на телефонен указател (използвана памет)	19	Приети повиквания (Меню 2-2).....	30
Настройка на вида на съхранените имена и номера	19	Набрани номера (Меню 2-3).....	31
За менюто.....	20		

Изтрий всички последни списъци (Меню 2-4)	31	Включване/изключване на предсказуемото въвеждане на текст и избор на език на речника	46
Покажи времето на разговорите (Меню 2-5)	31	6. Функции на телефонния указател	47
Покажи разходите на разговорите (Меню 2-6)	31	Съхраняване на имена и номера	47
Прехв. пов. (Меню 5)	32	Съхраняване на повече от един номер за име	47
4. Индивидуализиране на вашия телефон	34	Търсене и повикване от телефонния указател	49
Профили (Меню 3)	34	Избиране на номер на услуги	50
Активиране на потребителски профил	34	Бързо набиране	50
Индивидуализиране на потребителски профил	34	Организиране на телефонния указател	51
Настройки на профил	35	Промяна на име и номер	51
Преименуване на профили	36	Изтриване на име и номер	51
Настройване на език за текстовете на дисплея	37	Копиране на имена и номера	52
Показване на часовника	37	Изпращане и получаване на имена и телефонни номера	53
Поздрав	37	Копиране чрез ИЧ	53
Показване на времето на последния разговор	38	Групи абонати	54
Индивидуализиране на меню Ролер	38	Състояние на паметта	56
5. Писане на текст	39	7. Текстови съобщения	57
Използване на Navi ролер за писане на текст	39	Четене на текстови съобщения	57
Писане чрез използване на традиционно въвеждане на текст	40	Отговор на текстово съобщение	58
Писане чрез използване на предсказуемо въвеждане на текст	41	Стандартни отговори и шаблони	59
Наръчник за предсказуемо въвеждане на текст	41	Писане и изпращане на текстови съобщения	59
Писане на думи чрез предсказуемо въвеждане на текст	42	Писане и изпращане на текстово съобщение	59

Специални опции за изпращане	61	12. СИМ-услуги	88
Организиране на вашите текстови съобщения	62	13. Предаване на данни ..	89
Папки със съобщения	62	Предаване на данни чрез ИЧ.....	89
Добавяне или изтриване на папка	62	Предаване "по въздуха"	90
Преместване на текстово съобщение	62	14. Функции за защита ...	91
Изтриване на текстови съобщения	62	Заклучване на клавиатурата.....	91
Настр. съобщ.....	64	Защита на СИМ-картата с ПИН-код.....	91
8. Телефонът като ваш личен помощник	67	Защита на телефона с код за защита.....	92
Календар (Меню 8)	67	Кодове за достъп	93
Показване на календара.....	67	15. Справочна информация	95
Добавяне на бележка в календара	69	Използване на батериите и зарядните устройства.....	95
Часовник (Меню 4-1-2)	70	Акcesoари и батерии.....	96
Алармен часовник (Меню 4-1-1).....	70	Важна информация за безопасността.....	97
Калкулатор (Меню 7)	71	Грижи и поддръжка	102
Изчисления.....	71		
Конвертиране на валута	72		
9. Игри (Меню 6)	73		
10. Услуги (Меню 10)	75		
11. Настройки (Меню 4)..	80		
Настройки за време (Меню 4-1).....	80		
Настройки повиквания (Меню 4-2)	80		
Настройки на телефона (Меню 4-3)	82		
Настройка на комуникацията (Меню 4-4)	83		
Настройка защита (Меню 4-5)..	84		
Възстанови заводските настройки (Меню 4-6)	87		

За вашата безопасност



Прочетете тези прости инструкции преди да използвате телефона. Нарушаването на тези правила може да бъде опасно или противозаконно. За допълнителна по-подробна информация виж стр. 97.



НА ПЪРВО МЯСТО БЕЗОПАСНОСТ НА ДВИЖЕНИЕТО

Не използвайте подвижен телефон, докато шофирате. Първо паркирайте автомобила.



СМУЩЕНИЯ

Всички клетъчни телефони се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.



ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ В БОЛНИЦИ

Изключвайте телефона в близост до медицинско оборудване. Спазвайте всички действащи правила и разпоредби.



ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ В САМОЛЕТИ

Безжичните телефони могат да причинят смущения. Използването им в самолети е противозаконно.



ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ, ДОКАТО ЗАРЕЖДАТЕ С ГОРИВО

Не използвайте телефона в района на бензиностанции. Не го използвайте близо до горива или химикали.



ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ В БЛИЗОСТ ДО ВЗРИВНИ РАБОТИ

Не използвайте телефона, когато в близост се провеждат взривни работи. Спазвайте ограниченията и следвайте всички действащи правила и разпоредби.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ РАЗУМНО

Използвайте телефона само в нормално положение (до ухото). Не докосвайте антената без да е необходимо.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ

Само квалифициран сервизен персонал може да инсталира или ремонтира оборудването.



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И БАТЕРИИ

Използвайте само одобрени принадлежности и батерии. Не свързвайте несъвместими продукти.



СВЪРЗВАНЕ С ДРУГИ УСТРОЙСТВА

Когато се свързвате с някакво друго устройство, прочетете указанията за неговото използване за подробни инструкции за безопасност. Да не се свързват несъвместими продукти. Не забравяйте да направите резервни копия на всички важни данни.



НАБИРАНЕ НА ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР

Проверете дали телефонът е включен и в зона на покритие. Наберете телефонния номер, включително междуградския код, след което натиснете . За да прекратите разговора, натиснете . За да отговорите на повикване, натиснете .



АВАРИЙНИ ПОВИКВАНИЯ

Проверете дали телефонът е включен и в зона на покритие. Ако над клавиша  се появи думата "Изтрий", натиснете веднъж , за да изчистите дисплея. Наберете аварийния номер и натиснете . Посочете своето местоположение. Не прекратявайте разговора, докато не ви кажат да го направите.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, СВЪРЗАНИ С ИНФРАЧЕРВЕНИТЕ ЛЪЧИ

Не насочвайте инфрачервения лъч в нечий очи и не допускайте да смущава други инфрачервени устройства.

Услуги на мрежата

Безжичният телефон, описан в това ръководство, е одобрен за използване в мрежи GSM900 и GSM1800. Редица характеристики, включени в настоящото ръководство, се наричат мрежови услуги. Те представляват специализирани услуги, предоставяни от оператора. Преди да се възползвате от някоя от тези мрежови услуги, трябва да се абонирате за тях при вашия местен оператор и да получите инструкции за използването им.



Забележка: Двойната лента е функция, зависима от мрежата. Проверете при вашия доставчик на услуги дали можете да се абонирате и да я използвате.

Забележка: Някои мрежи може да не поддържат всички символи от даден език.

За етикетите върху вашия телефон

Върху вашият телефон има етикети. Те съдържат важна информация относно предоставяните услуги и поддръжка, така че внимавайте да не изгубите етикета или информацията, която той съдържа.

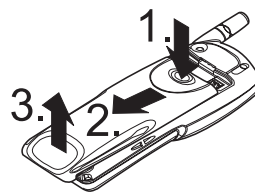
1. Въвеждане в експлоатация

Преди да можете да използвате телефона, първо трябва да поставите валидна миниатюрна СИМ-карта в телефона и след това да заредите батерията.

Поставяне на СИМ-картата

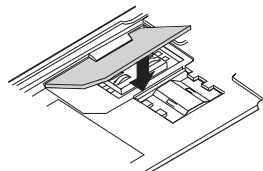
Преди да поставите СИМ-картата, проверете дали телефонът е изключен, преди да махнете батерията.

- 1 Обърнете телефона с гръб към вас и натиснете заключващия капак на батерията (1.), плъзнете батерията надолу (2.) и я вдигнете от телефона (3.).

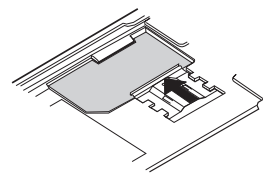


- 2 Освободете гнездото за СИМ-картата, като го плъзнете надясно.

- 3 Поставете СИМ-картата, така че скосеният ъгъл да е долу в дясно и позлатистите конектори на картата да са обърнати към конекторите на телефона.



- 4 Плъзнете гнездото за картата наляво, за да я заключите на мястото ѝ.



- 5 Сложете батерията отзад на телефона и я плъзгайте, докато се заключи на мястото си.



Забележка: Дръжте всички миниатюрни СИМ-карти далеч от обсега на деца. СИМ-картата и нейните контакти лесно могат да се повредят от надраскване или огъване, така че бъдете внимателни, когато боравите с нея.

Зареждане на батерията

- 1 Свържете зарядното устройство към долната страна на телефона.
- 2 Свържете зарядното устройство със стенен контакт за постоянен ток. Стълбчето на индикатора на батерията започва да се превърта.



Забележка: Ако батерията е напълно празна, индикацията за зареждане може да се забави няколко минути.



Съвет: Ако телефонът е включен, той може да се използва по време на зареждане.

- 3 Батерията е напълно заредена, когато индикатора спре да се движи и, ако телефонът е включен, за кратко на дисплея се появява текст *Батерията заредена*.
Времето за зареждане зависи от вида на зарядното устройство и от използваната батерия. Например времето за зареждане на батерия BLS-2S със зарядно устройство ACP-8 е около 1,5 часа.
- 4 Изключете зарядното устройство от контакта и от телефона.

За повече информация за използване на батериите виж "Използване на батериите и зарядните устройства" на стр. 95.

Включване и изключване на телефона

- 1 Натиснете и задръжте ① за повече от една секунда.

Ако телефонът пита за ПИН-код:

- Въведете ПИН-кода, който се появява на дисплея като звездички и натиснете **ОК**.

Ако телефонът пита за код за защита:

- Въведете кода за защита, който се появява на дисплея като звездички и натиснете **ОК**.

За повече информация виж "Кодове за достъп" на стр. 93.



Предупреждение! Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.



Нормално положение: Дръжте телефона както държите всеки друг телефон с антена, насочена нагоре над вашето рамо.



Съвет за ефективна работа: Ако вашият телефон е с телескопична антена, разпънете я напълно. Както при други радиопредавателни устройства, не докосвайте антената на включения телефон без необходимост. Контактът с антената може да влоши качеството на разговора и да причини работа на телефона на по-високо от необходимото ниво на мощност.

2. За вашия телефон

Използване на клавишите

Използване на клавиша за захранване

Натискането и задържането на клавиша ① включва или изключва телефона.

С еднократно натискане на клавиша се влиза в менюто за потребителски профили. Виж "Профили (Меню 3)" на стр. 34.

Когато клавиатурата е заключена, еднократното натискане на клавиша за захранване включва временно светлините.



Използване на клавишите за избиране

Под дисплея се намират клавишите за избиране. Техните функции зависят от упътващите текстове над клавишите.

Например, когато над клавиша  е написано **Меню** натискането на този клавиш ще ви въведе в менюто.

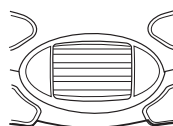


По подобен начин натискането на клавиш  под текста **Имена** ви дава достъп до функциите на телефонния указател.

В това ръководство клавишите за избиране са обозначени с упътващия текст над тях в черен шрифт (напр. **Меню** или **Имена**).

Използване на Nokia Navi™ ролера

Nokia **Navi™** ролер функционира и като клавиш за превъртане, и като клавиш за избиране:



Въртете, за да превъртате през имената и номерата, съхранени в телефонния указател или през телефонните менюта, подменюта и списъци с опции.

Натиснете веднъж, за да изберете осветената функция или настройка, или за да видите подробности за осветеното име или номер (в телефонния указател).

Натиснете и задръжте, за да отговорите или направите повикване, или да наберете показаните на дисплея или осветени име или номер.

Можете да настроите силата на звука в слушалката, като въртите **Navi ролер** по време на разговор. Въртете **Navi ролер** нагоре за увеличаване и надолу за намаляване на силата на звука в слушалката.

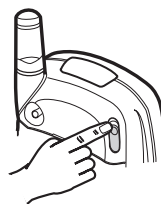


Съвет: Натиснете **Navi ролера** веднъж (в режим на готовност), за да получите достъп до менюто Ролер. По подразбиране менюто Ролер има достъп до списъка с имена. За да индивидуализирате менюто Ролер, вижте стр. 38.

Използване на плъзгащия се капак

Плъзгащият се капак предпазва клавишите с номера на вашия телефон и може да се използва за отговор, прекратяване или отказване на разговор (виж стр. 26).

За да отворите плъзгащия се капак, натиснете клавиша за отваряне в горния ъгъл отзад на телефона или ръчно плъзнете капака надолу.



За да затворите капака, плъзнете го нагоре, докато се заключи на мястото си.

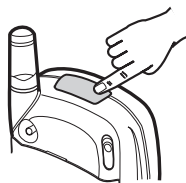


Съвет: Ако сте заключили клавиатурата на телефона, тя винаги се отключва при отварянето на плъзгащия се капак.

Съвет: Затварянето на капака винаги ви извежда извън функциите на менюто и на телефонния указател и връща телефона в режим на готовност.

За инфрачервения порт на вашия телефон

Можете да изпращате и получавате данни като визитни картички (имена и номера, съхранени в телефонния указател на вашия телефон) и календарни бележки посредством инфрачервения порт на вашия телефон.



За изпращането и получаването на данни посредством инфрачервен порт виж "Предаване на данни чрез ИЧ" на стр. 89

За индикаторите на дисплея

Индикаторите на дисплея и иконите ви информират за операцията, която извършва вашия телефон. Най-основните индикатори и икони, свързани с различните функции на телефона са обяснени по-нататък в това ръководство за потребителя.

Режим на готовност

Следните три индикатора се показват, когато телефонът е в режим на готовност, т.е. когато телефонът е готов за използване, но няма въведени знаци от потребителя. Този екран се нарича още готов дисплей.



За вашия телефон

XXXXXXX

Показва в коя клетъчна мрежа работи телефонът в момента.



и стълбче

Показва силата на сигнала на клетъчната мрежа в настоящото ви местоположение. Колкото по-високо е стълбчето, толкова по-силен е сигналът.



и стълбче

Показва нивото на заряда на батерията. Колкото по-високо е стълбчето, толкова помощна е батерията.

Списък на основните индикатори в режим на готовност

Освен горните три индикатора, когато телефонът е в режим на готовност могат да се появят и следните икони:



Показва, че имате едно или повече текстови съобщения. Когато иконата мига, паметта за съобщенията на Вашия телефон е пълна.



Показва, че тонът на звънене на телефона е изключен и телефонът не звъни при входящо повикване.



Показва, че клавиатурата на телефона е заключена.



Показва, че сте настроили алармения часовник.



Показва, че сте активирали едно или повече прехвърляния на разговори.

За телефонния указател (Имена)

Можете да съхранявате имена и телефонни номера във вътрешния телефонен указател на телефона или в паметта на СИМ-картата. Можете да използвате само един вид памет по едно и също време. За съхраняването на имена и телефонни номера, виж "Функции на телефонния указател" на стр. 47.

- Вътрешният телефонен указател може да съхранява 1000 имена с по 3 номера и 1 текстова бележка за всяко име. Но, ако имате запаметени по-малко от 1000 имена във вътрешния телефонен указател на телефона ще можете да запаметите до 5 номера и две текстови бележки за всяко име.
- Виж "Съхраняване на повече от един номер за име" на стр. 47.
- Телефонът поддържа СИМ-карти, които могат да съхраняват до 250 имена и телефонни номера.



Забележка: Много номера за едно име могат да бъдат запаметени само в паметта на телефона. Преди да запаметите имена и номера изберете паметта на телефона. Вижте стр. 19 за инструкции.

Влизане във функциите на телефонния указател

Натиснете **Имена**, превъртете с **Navi ролер** до желаната функция и натиснете **Navi ролер** или **Избери**.



Съвет: За бърз достъп до списъка от запаметени имена и телефони натиснете **Navi ролер**, когато телефонът е в режим на готовност. Това може да се направи, ако бързият клавиш за менюто Ролер е настроен на достъп до списъка от имена. За подробности виж стр. 38 и 83.

Избор на телефонен указател (използвана памет)

Можете да настроите телефона, така че да използва вътрешния си телефонен указател или паметта на СИМ-картата за съхраняване на имена и номера.

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете с **Navi ролер** до *Опции* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Натиснете **Navi ролер**, когато е изведено *Избор памет*.
- 3 Превъртете до *СИМ-карта* или *Телефон* и натиснете **ОК**, за да потвърдите избора на памет.



Съвет: Ако желаете да запишете повече от един номер за име, изберете *Телефон*.

Настройка на вида на съхранените имена и номера

Можете да настроите телефона да показва съхранените имена и номера по два различни начина: *Списък с имена* показва едновременно четири имена, а *Име и номер* показва само едно име и телефонен номер.

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете с **Navi ролер** до *Опции* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до *Вид показване* и натиснете **Navi ролер**.
- 3 Превъртете до *Списък с имена* или *Име и номер* и натиснете **ОК**.

За менюто

Телефонът ви предлага широк обхват от функции, които са групирани в менюта и подменюта. Менютата и подменютата могат да бъдат достигнати чрез превъртане на **Navi ролер** или чрез използване на съответната бърза команда.

Достъп до функциите на менюто чрез превъртане на Navi ролер

- 1 Натиснете **Меню**, за да получите достъп до функциите в менютата.
- 2 Превъртете чрез **Navi ролер** до желаното главно меню, напр. *Настройки* и натиснете **Navi ролер**, за да влезете в показаното меню.
- 3 Ако менюто съдържа подменюта, превъртете с **Navi ролер** до желаното подменю и натиснете **Navi ролер**, за да влезете в подменюто (напр. *Настройки повиквания*).
Ако менюто съдържа подменюта, (е.г. *Бързо набиране*), повторете стъпка 3.
- 4 Превъртете с **Navi ролер** до желаната опция за настройка.
- 5 Натиснете **Navi ролер**, за да изберете осветената настройка.



Съвет: За да се върнете на предходното ниво на менюто, натиснете **Назад**. За да излезете от менюто без да промените никакви настройки и да се върнете в режим на готовност, натиснете  или затворете капака.

Заглавен ред

Заглавният ред в горната част на дисплея ви помага да установите къде се намирате в менюто или в телефонния указател.

Помощни текстове

За повечето от функциите на менюто има кратки помощни текстове. За да видите помощен текст за дадено меню, превъртете до желаната функция от менюто и изчакайте 10 секунди. За да излезете от помощен текст, натиснете **Назад**.

Достъп до функция от менюто чрез бърза команда

Повечето елементи на менюто (менюта, подменюта и опции за настройки) са номерирани във възходящ ред и могат да бъдат достъпни чрез техните номера за бързо избиране.

Например *Настройки* е четвъртото меню в нивото на главното меню и неговият номер за бързо избиране е 4. *Настройки повижавания* е второто подменю в меню *Настройки* и следователно неговият номер за бързо избиране е 2 и т.н. Обърнете внимание, че трябва да наберете всеки номер за бързо избиране в рамките на 3 секунди.

Например, за да активирате функцията от менюто *Бързо набиране*, натиснете **Меню** и след това въведете

4 2 3 1, където 4 е за *Настройки*, 2 за *Настройки повижавания*, 3 за *Бързо набиране* и 1 за избиране на *Включено*.

Списък на функциите от менюто

- | | |
|---|---|
| <p>1 Съобщения </p> <p>Едино или
повече непрочетени
текстови съобщения</p> <p>Входяща п.к.
Изходяща п.к.</p> <p>Архив
Шаблони</p> <p>Една или повече опреде-
лени от потребителя папки</p> <p>2 Регистър </p> <p>1 Неприети
разговори</p> <p>2 Приети повиквания</p> <p>3 Набрани повиквания</p> <p>4 Изтрий всички последни
списъци</p> <p>5 Покажи времето на
разговорите</p> <p>1 Време на последния
разг.</p> <p>2 Време на всички разг.</p> <p>3 Входящи повиквания</p> <p>4 Изходящи повиквания</p> <p>5 Нулиране на таймерите</p> <p>6 Покажи разходите на
разговорите</p> | <p>1 Цена на последния
разг./Единици на посл.
повикв</p> <p>2 Цена на всички
разговори/Единици на
всички повикв.</p> <p>3 Профили </p> <p>1 Нормален</p> <p>1 Активирай</p> <p>2 Свой избор</p> <p>1 Предупр. за повикв.</p> <p>2 Тон на звънене</p> <p>3 Сила на звънене</p> <p>4 Предупреждение
чрез вибрация</p> <p>5 Тон предупр. за
съобщение</p> <p>6 Тонове на
клавишите</p> <p>7 Тон игри и предупр.</p> <p>8 Приоритетни групи
абонати</p> <p>2 Без звук*</p> <p>3 За срещи*</p> <p>4 На открито*</p> <p>5 Пейджър*</p> <p>6 За автомобил^{1**}</p> |
|---|---|

¹ Показва се само когато телефонът е свързан с комплект за автомобил CARK-91.

* Същите подменюта като в Нормален + Преименувай.

** Същите подменюта като в Нормален плюс Автоматичен отговор и Светлини.

- | | | |
|---|--|------------------------------------|
| 7 Слушалки ^{1***} | | 4 Настройка на комуникацията |
| 4 Настройки  | | 1 Информац. служба |
| 1 Сверяване на времето | | 2 Прослушване на гласови съобщения |
| 1 Алармен часовник | | 3 Въвеждане номера на п.к. глас |
| 2 Часовник | | 4 Редактор на командите за услуги |
| 2 Настройки повиквания | | 5 Настройка защита |
| 1 Отговор чрез всеки клавиш | | 1 Искане на ПИН-код |
| 2 Автоматично повторение | | 2 Набери службата за блокиране |
| 3 Бързо набиране | | 3 Фиксирано набиране |
| 4 Услуга: изчакване на повикването | | 4 Затворена група абонати |
| 5 Заета телефонна линия | | 5 Ниво на защита |
| 6 Резюме след повикв. ^{****} | | 6 Промяна на кодовете за достъп |
| 7 Повикв.-факс или изпращане на данни ^{****} | | 1 Промяна на кода за защита |
| 8 Изпращане на своя номер ^{****} | | 2 Промени ПИН-код |
| 3 Настройки на телефона | | 3 Промени ПИН2-код |
| 1 Език | | 4 Промяна на паролата за блокиране |
| 2 Показване инф. клетки | | 6 Възстанови заводските настройки |
| 3 Поздрав | | 5 Прехв. пов. |
| 4 Избор на мрежа | | 1 Прехвърли всички гласови повикв. |
| 5 Функция на ролера | | |
| 6 Потв. действ.-СИМ-услуги | | |

¹ Показва се само когато телефонът се използва със слушалки HDC-9P.

*** Същите подменюта като Нормален плюс Автоматичен отговор.

**** Номерирането на тези менюта варира. Ако вашата СИМ-карта не поддържа линията за функция изходящи повиквания, то Резюме след повикване е меню 4-2-5.

- 2 Прехвърли, ако номерът дава заето
- 3 Прехвърли при липса на отговор
- 4 Прехвърли, ако е извън обсега
- 5 Прехв., ако не е достъпен
- 6 Прехвърли вс. факсови повиквания
- 7 Прехвърли вс. повикв. за трансф. данни
- 8 Отмени всички прехвърляния
- 6 Игри 
- 7 Калкулатор 
- 8 Календар 
- 9 Инфрачерв. 
- 10 Услуги 
- 11 СИМ-услуги¹ 

¹ Показва се само ако се поддържа от вашата СИМ-карта. Името и съдържаните са различни в зависимост от СИМ-картата.

3. Функции за повиквания

Повиквания и отговаряне на повиквания

Осъществяване на повикване

- 1 Отворете плъзгачия се капак.
- 2 Въведете телефонния номер, включително междуселищния код и натиснете  (или натиснете и задръжте **Navi полер**).
- 3 Натиснете , за да прекратите разговор (или, за да отмените опит за повикване). Можете да прекратите разговор и като затворите плъзгачия се капак.



Съвет: За да осъществите международен разговор, въведете международния префикс + (Натиснете  два пъти) и кода на страната преди да въведете междуселищния код и телефонния номер.

Отговаряне на повикване

- 1 Натиснете и задръжте **Navi полера** или отворете плъзгачия се капак, за да отговорите на входящо повикване. Ако плъзгачият се капак вече е отворен, натиснете , за да отговорите на повикването.
- 2 Натиснете  или затворете плъзгачия се капак, за да прекратите разговора.



Съвет: Можете да откажете входящ разговор като натиснете , като затворите плъзгачия се капак или като натиснете **Отмени**. Ако сте активирали *Прехвърли, ако номерът дава заето*, отказаният разговор също ще бъде прехвърлен.

Натиснете **Опции** при входящо повикване за да спрете звъненето на телефона, но без да прекъснете повикването. След това изберете *Отговор* или *Откажи* и натиснете **Navi** ролера.

Функции за повикване чрез използване на плъзгачия се капак

- За да отговорите на входящ разговор, отворете плъзгачия се капак.
- За да откажете входящ разговор, затворете плъзгачия се капак.
- За да прекратите разговор, затворете плъзгачия се капак.

Настройване на силата на звука в слушалката

Можете да настроите силата на звука в слушалката, като въртите **Navi** ролер по време на разговор. Въртете **Navi** ролер нагоре за увеличаване и надолу за намаляване на силата на звука в слушалката.

Повторно набиране на телефонен номер

Последните 10 телефонни повиквания, които сте осъществили или сте се опитали да осъществите, се съхраняват в паметта на телефона. За да наберете повторно някой от тези последни номера:

- 1 При чист екрана натиснете  веднъж, за да получите достъп до списъка на последните набрани номера.

- 2 Превъртете с **Navi ролер** до желаното име/номер и натиснете , или натиснете и задръжте **Navi ролера** за да го наберете.

Виж също "Регистър (Меню 2)" на стр. 30.

Прослушване на гласови съобщения

- 1 Натиснете и задръжте  (в режим на готовност), за да извикате вашата пощенска кутия за глас.
- 2 Ако телефонът пита за номера на вашата п.к. за глас, въведете го и натиснете **Navi ролер**.

Пощенската кутия за глас е мрежова услуга. За повече информация и за номера на п.к. за глас се свържете с вашия доставчик на услуги.



Съвет: Когато текстът на дисплея над левия клавиш за избор е **Слушай**, натиснете клавиша, за да извикате номера на вашата п.к. за глас.

Функции за входящи повиквания

Вашият телефон разполага с няколко функции, които можете да използвате по време на разговор. Много от опциите за входящи повиквания са мрежови услуги.

Като натиснете **Опции** можете да разполагате с някои от или с всички изброени по-долу опции:

- *Задържане* или *Отвори* (за задържане или прекъсване на връзката при разговор)
- *Ново повикв.* (за осъществяване на повикване в процеса на друг разговор)
- *Изпрати DTMF* (за изпращане на DTMF стрингове, съхранени в телефонния указател, например пароли или номера на банкови сметки)
- *Край-всичко* (за прекратяване на всички активни разговори)

- *Имена* (за достъп до телефонния указател)
- *Меню* (за достъп до менюто)
- *Микр. изкл.* (изключване на микрофона на телефона)
- *Превкл.* (за превключване между активен и задържан разговор).
- *Трансфер* (за свързване на активния със задържания разговор и за прекъсване на вашата връзка с разговорите).

Изчакване на повикването

Тази мрежова услуга ви позволява да отговорите на входящо повикване в процеса на друг разговор, ако сте активирали функцията от менюто *Услуга изчакване на повикването* (Меню 4-2-4).

- 1 Натиснете **Отговор** или . Първото повикване става изчакващо.
- 2 За да превключите между двата разговора, натиснете **Превкл.** или .
- 3 За да прекратите активен разговор, натиснете , или, за да прекратите двата разговора едновременно, натиснете **Опции**, превъртете до *Край-всичко* и натиснете **ОК**.



Съвет: Ако не искате да отговорите на повикването, можете да го пропуснете или откажете. За да откажете повикването, натиснете **Опции**, превъртете до *Откажи* и натиснете **ОК**.

Ако сте активирали *Прехвърли, ако номерът дава заето*, отказаното повикване също ще бъде прехвърлено (виж стр. 32).

Задържане на повикване

Тази мрежова услуга ви дава възможност да осъществите друго повикване в процеса на разговор.

- 1 Наберете телефонния номер и натиснете . Първият разговор е задръжан.
Алтернативно натиснете **Задръж** и проведете втория разговор.
- 2 За да превключите между двата разговора, натиснете **Превкл.** или .
- 3 За да прекратите разговор, натиснете .



Съвет: Можете и да обеззвучите линията за известно време. Натиснете **Опции**, превъртете с **Navi ролер** до **Микр. изкл.** Когато искате да възстановите обеззвучен разговор, натиснете **Вкл.мик.**

Осъществяване на конферентен разговор

Тази мрежова услуга позволява до 6 лица да вземат участие в конферентен разговор.

- 1 Наберете първия участник.
- 2 Натиснете **Опции** и превъртете до **Ново повикв.** и натиснете **Navi ролер**. Наберете втория участник. Първото повикване се задръжа.
- 3 За да приобщите първото повикване в конферентен разговор, натиснете **Опции**, изберете **Конференция** и натиснете **Navi ролер**.
- 4 За включването на следващо лице към разговора, повторете стъпки 2 и 3.
- 5 За личен разговор с един от участниците:
Натиснете **Опции**, превъртете до **Лични** натиснете **Navi ролера**, след което превъртете до желанния участник и натиснете **ОК**. След като сте приключили личния си разговор, върнете се към конферентния разговор, както е описано в стъпка 3.
- 6 За да прекратите конферентния разговор, натиснете .

Трансфер на разговор

Когато имате един активен разговор и един задържан, тази мрежова услуга ви позволява да свържете двата разговора и да прекъснете вашата връзка с тези разговори.

Регистър (Меню 2)

В това меню можете да видите и да изтриете телефонните номера, регистрирани във вашия телефон, както и да видите приблизителното времетраене и цена на вашите разговори (мрежова услуга).

В опциите за неприети разговори, набрани номера или приети разговори можете да:

- извикате номера
- запишете номера в телефонния указател
- видите дата и време на разговора
- видите, промените или изтриете номера от списъка.



Бележка: Телефонът регистрира неприети и приети разговори само ако мрежата поддържа Идентификация на линията на повикване (CLI), телефонът е включен и е в зоната на обхват на мрежата.

Неприети разговори (Меню 2-1)

В това подменю можете да видите десетте телефонни номера, от които последно са се опитвали да се свържат с вас.



Съвет: Когато на дисплея се появи индикация за неприет разговор, натиснете **Списък**, за да получите достъп до списъка на неприетите разговори.

Приети повиквания (Меню 2-2)

В това подменю можете да видите десетте номера, които последно сте набрали или сте се опитали да наберете.

Набрани номера (Меню 2-3)

В това подменю можете да видите последните десет телефонни номера, от които сте приели повиквания (мрежова услуга).



Съвет: За бърз достъп до списъка на последните набрани номера, натиснете  веднъж, когато телефонът е в режим на готовност.

Изтрий всички последни списъци (Меню 2-4)

Тази функция от менюто ви дава възможност да изтриете всички телефонни номера в подменютата Списъци, Неприети разговори, Приети повиквания и Набрани номера. Имайте предвид, че тази операция не може да се анулира и списъците да се възстановят.

Покажи времето на разговорите (Меню 2-5)

В това подменю можете да видите времетраенето на вашите входящи и изходящи разговори в часове, минути и секунди. Чрез функцията *Нулиране на таймерите* (Меню 2-5-5) можете да изтриете информацията в таймерите. За да изтриете таймерите, ще ви е необходим кодът за защита.



Забележка: Действителното време за разговори, фактурирано от вашия оператор, може да варира в зависимост от характеристиките на мрежата, закръгляването при изчисленията на сметките, данъците и т.н.

Покажи разходите на разговорите (Меню 2-6)

Тази мрежова услуга ви дава възможност да проверявате цената на последния или на всичките си разговори. Цените на разговорите се показват поотделно за всяка СИМ-карта.

Можете да ограничите разходите си за разговори до определен брой таксови или валутни единици като използвате опцията *Лимит разх. разг.* Можете да осъществявате или приемате разговори за ваша сметка докато посоченият лимит за разходи не е надхвърлен. Броят на оставащите единици се показва в режим на готовност. За да определите лимит на разходите, може да ви трябва ПИН2-код.

Можете да настроите телефона, така че да ви показва оставащото време за говорене (лимит за разходите) в таксови единици или валутни единици, като използвате опцията *Покажи разходите в.* Може да се нуждаете от ПИН2-кода, за да изберете валута или единица. За да узнаете цените на таксовите единици, свържете се с вашия доставчик на услуги.

Опцията *Нулиране на броячите* ви дава възможност да рестартирате броячите за цените на разговорите. За да нулирате броячите, ще се нуждаете от ПИН2-код.



Забележка: Когато не са ви останали повече таксови или валутни единици, ще можете да осъществявате само разговори с аварийния номер 112.

Забележка: Действителната фактура за разговори и услуги, изготвена от вашия оператор, може да варира в зависимост от характеристиките на мрежата, закръгляването при изчисляване на сметките, данъците и т.н.

Прехв. пов. (Меню 5)

Тази мрежова услуга ви дава възможност да насочвате входящите повиквания към друг номер, например към номера на вашата гласова пощенска кутия. За подробности се обърнете към вашия доставчик на услуги.

В меню 5 можете да изберете едно от следните прехвърляния:

- *Прехвърли всички гласови повикв.* (Меню 5-1)
Всички гласови съобщения се прехвърлят и при входящо повикване не се чува звънене.

- **Прехвърли, ако номерът дава заето** (Меню 5-2)
Гласовите повиквания се прехвърлят, когато вашият номер е зает.



Съвет: Ако *Прехвърли, ако номерът дава заето* е активирана, отказът на входящ разговор също ще го прехвърли.

- **Прехвърли при липса на отговор** (Меню 5-3)
Гласовите повиквания се прехвърлят, когато не отговаряте в предварително определеното време.
- **Прехвърли, ако е извън обсега** (Меню 5-4)
Гласовите съобщения се прехвърлят, когато вашият телефон е изключен или е извън обсега на покритие на мрежата.
- **Прехв., ако не е достъпен** (Меню 5-5)
Гласовите повиквания се прехвърлят, когато вашият номер е зает, когато вие не отговаряте, когато телефонът е изключен или е извън обхвата на мрежата.
- **Прехвърли вс. факсови повиквания** (Меню 5-6)
Всички факс повиквания се прехвърлят.
- **Прехвърли вс. повикв. за трансф. данни** (Меню 5-7)
Всички данни се прехвърлят.

Изберете опцията *Активирай*, за да включите настройката за прехвърляне, ако мрежата позволява това, *Отмени*, за да изключите настройката за прехвърляне или *Състояние*, за да проверите дали прехвърлянето е активирано или не.

За да отмените всички прехвърляния, изберете подменю *Отмени всички прехвърляния* (Меню 5-8).



Съвет: За да активирате бързо функцията *Прехвърли всички гласови повикв.*, натиснете **Меню**, след което превъртете до *Прехв. пов.* и натиснете **Вс. глас**.

Съвет: Иконата  се показва в режим на готовност, когато сте активирали *Прехвърли всички гласови повикв.* Ако имате двете телефонни линии, иконата за прехвърляне на първата линия е , а за втората линия е .

4. Индивидуализиране на вашия телефон

Профили (Меню 3)

В меню *Профили* можете да настроите и индивидуализирате тоновете на телефона за различни събития, среди и групи абонати.

Активиране на потребителски профил

- 1 Натиснете еднократно ① в режим на готовност, за да получите достъп до списъка с профилите.
- 2 Превъртете с **Navi ролер** до профила, който искате да активирате и натиснете **Navi ролер**.

За да получите достъп до списъка с профилите чрез менюто, натиснете **Меню**, след което превъртете до *Профили* и натиснете **Navi ролер**. Натискането на **Нормален** активира профила по подразбиране *Нормален*.



Съвет: В настройките по подразбиране на *Без звук*, телефонът е настроен да не звъни при входящо повикване.

Индивидуализиране на потребителски профил

- 1 Натиснете **Меню**, после превъртете до *Профили* и натиснете **Navi ролера** (или натиснете ① веднъж (в режим на готовност)).

- 2 Превъртете до един от следните профили и натиснете **Опции**: *Нормален, Без звук, За срещи, На открито, Пейджър, Автомобил¹, Слушалки²*
Обърнете внимание, че при избиране на опцията **Изключване!** телефонът се изключва.
- 3 Изберете *Свой избор* и натиснете **ОК**.
- 4 Превъртете до настройката, която искате да индивидуализирате (напр. *Тон на звънене*), и натиснете **Navi ролер**. Виж "Настройки на профил, които можете да индивидуализирате".
- 5 Превъртете до желаната опция и натиснете **ОК**.

Настройки на профил

След като вече сте избрали настройката *Свой избор*, можете да индивидуализирате следните настройки от избрания профил:

- *Предупр. за повикв.*, за да определите как телефонът ви уведомява за входящо гласово повикване. Опциите са: *Звънене, Повишаващо, Едно позвън., Един сигнал, Изключено*.
Когато *Предупр. за повикв.* е настроен на *Изключено* или на *Един сигнал* няма да се чуе звънене и на дисплея ще се изведе 📞, когато телефонът е в режим на готовност.
- *Тон на звънене*, за да определите вида на тона на звънене за гласовите повиквания.



Съвет: Ако получите тон на звънене чрез инфрачервения порт на телефона или чрез услугата "по въздуха", можете да съхраните пет персонални тонове на звънене в списъка. За повече информация се обърнете към вашия доставчик на услуги.

¹ Показва се само когато телефонът е свързан към комплект за автомобил CARK-91.

² Показва се само когато телефонът се използва със слушалки HDC-9P.

- *Сила на звънене*, за да настроите нивото за сила на звънене и тоновете за сигналите за съобщения.
- *Предупреждение чрез вибрация*, за да настроите телефона да вибрира при входящо гласово повикване или при входящо текстово съобщение. Вибриращият сигнал не работи, когато телефонът е свързан със зарядно устройство или настолна поставка.
- *Тон предупр. за съобщение*, за да настроите вида на тона на звънене при текстово съобщение.
- *Тонове на клавишите*, за да настроите нивото на сила на тоновете на клавишите или да изключите последните.
- *Тон игри и предупр.*, включване или изключване на предупредителни тонове или тонове за игри. Например, когато са включени, телефонът издава предупредителен тон за спадането на заряда на батерията.
- *Приоритетни групи абонати*, за да настроите телефона да звъни само при повиквания от телефонни номера, които принадлежат към избрана група абонати. Как да настроите тона на звънене и графиката на групата, виж стр. 54.
- *Автоматичен отговор* (само в профилите *За автомобил* и *Слушалки*) за настройване на телефона за отговор на входящо гласово повикване след няколко секунди.

Забележка: Тази функция може да се използва само когато вашият телефон е свързан със слушалки тип HDC-9P или комплект за кола CARK-91 (когато запалването е включено).
- *Светлини* (само в профил *За автомобил*) за настройка на светлините на дисплея и клавиатурата на *Включени* или *Автоматично*.

Преименуване на профили

Можете да преименувате профилите според личното си желание, с изключение на: *За автомобил* и *Слушалки*.

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете с **Navi ролер** до *Профили* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до профила, който искате да преименувате и натиснете **Опции**, след това превъртете до *Преименувай* и натиснете **ОК**.
- 3 Въведете новото име и натиснете **ОК**. За въвеждането на букви виж стр. 39.

Настройване на език за текстовете на дисплея

В меню *Език* (4-3-1) можете да изберете езика, на който да се появяват текстовите съобщения на дисплея. Ако е избрана настройката *Автоматично* езикът се избира според текущата СИМ-карта.

Настройката на езика засяга и форматите за час и дата на следните функции: *Алармен часовник* (Меню 4-1-1), *Часовник* (Меню 4-1-2), *Календар* (Меню 8).

Показване на часовника

Телефонът е снабден с часовник. В меню *Часовник* (4-1-2) можете да настроите телефона да показва часовника в горния десен ъгъл на дисплея, когато телефонът е в режим на готовност. В меню *Часовник* можете също да сверите часовника и да изберете дали той да използва 12 или 24-часов формат.

Поздрав

В менюто *Поздрав* (4-3-3) можете да напишете съобщение (до 44 знака), което да се появява за кратко всеки път, когато включите телефона.

Показване на времето на последния разговор

Можете да настроите телефона за кратко да показва приблизителното времетраене и цената на последния разговор (ако се поддържа от мрежата) веднага след приключването му. За да направите това, включете *Резюме след разговор* (4-2-6).

Индивидуализиране на меню Ролер

Натискането на **Navi ролер** в режим на готовност активира меню Ролер и ви дава бърз достъп до списъка с имена и номера, съхранени в телефонния указател.

Въпреки това можете да настроите менюто Ролер за достъп до друга функция, която често използвате, например *Календар* или *Профили*. Можете да направите това в подменю *Функции на ролера* (4-3-5), виж стр. 83.

5. Писане на текст

Можете да въведете текст (например в телефонния указател или календара), като използвате **Navi ролер** или традиционния начин за въвеждане на текст. Традиционното въвеждане на текст се маркира с . Отбележете, че въвеждането на текст с помощта на **Navi ролера** е възможно и когато се използва традиционният начин на въвеждане на текст.

Когато използвате **Navi ролер** вие пишете текст, като избирате символи от колонката със символи отдясно на дисплея. При традиционният начин за въвеждане, текстът се набира чрез неколккратно натискане на цифровите клавиши ( до ), докато желаният символ се появи на дисплея.

За писане на текстови съобщения можете да използвате и предсказуемо въвеждане на текст. При него натискате само веднъж един цифров клавиш за една буква. При предсказуемо въвеждане на текст на дисплея се показва . Обърнете внимание, че този метод за въвеждане може да не е достъпен за всички езици.

Използване на Navi ролер за писане на текст

1 Превъртете с **Navi ролер** до желаната буква или цифра. Колонката със знаци е показана най-вдясно на дисплея.

2 Натиснете **Navi ролер**, за да въведете осветената буква или цифра.



- Ако допуснете грешка, можете да изтриете знака вляво като натиснете **Изчисти**, колкото пъти е нужно. Натискането и задържането на **Изчисти** изчиства дисплея.
- За да преместите курсора, превъртете през колонката до един от символите със стрелки и натиснете **Navi ролер**, за да

придвигнете курсора в посоката на осветения символ – стрелка.

Можете да преместите курсора и като първо натиснете **Опции** и след това натиснете **Navi ролер** при *Пригв. курсора*. Превъртете с **Navi ролер** до желаното място и натиснете **Готово**, за да преместите курсора.

Писане чрез използване на традиционно въвеждане на текст

Натиснете цифровите клавиши (1 до 9) няколкократно, докато желаният символ се появи на дисплея.

Най-често използваните препинателни знаци и специални символи са достъпни чрез клавиш (0).



Забележка: НЕ всички символи, достъпни чрез цифров клавиш, са написани върху него. Те зависят от избория в Меню 4-3-1 език.

- Натиснете веднъж (#) за да превключите от малки на главни букви и обратно. За главни букви на дисплея се показва *ABC*, а за малки – *abc*.
- Натиснете и задръжте (#), за да добавите цифри. В този режим на дисплея се показва *123*. След като въведете желаните цифри, натиснете и задръжте (#), за да се върнете в режима за въвеждане на текст.

Можете също да добавяте цифри, като натиснете и задръжите съответния клавиш, докато цифрата се появи на дисплея.

- За да въведете интервал, натиснете (0).
- За да въведете препинателен знак или специален символ, натиснете (*), за да се отвори списъкът със специални символи. Превъртете с **Navi ролер** до желания символ и натиснете **Navi ролер**, за да изберете осветения символ.

При традиционното въвеждане на текст можете да въвеждате букви или цифри като използвате цифровите клавиши или **Navi ролер**, за да избирате букви и цифри от линията със знаци.



Съвет: При въвеждането на имена в телефонния указател телефонът използва режим за заглавия, при което автоматично изписва първата буква от името главна, а останалите малки.

Съвет: При писането на текстово съобщение или друг текст, телефонът използва режим за текст, като автоматично изписва първата буква от всяко изречение главна.

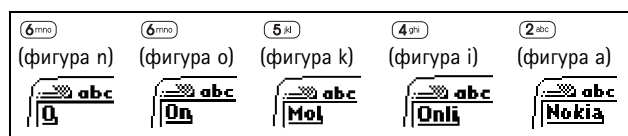
Писане чрез използване на предсказуемо въвеждане на текст

Предсказуемото въвеждане на текст позволява да пишете, използвайки вграден речник. При предсказуемо въвеждане на текст на дисплея се показва . Отбележете, че не на всички езици има предсказуемо въвеждане на текст. Вижте "Включване/изключване на предсказуемото въвеждане на текст и избор на език на речника" на стр. 46.

Наръчник за предсказуемо въвеждане на текст

При предсказуемото въвеждане на текст трябва да натискате всеки цифров клавиш само по веднъж за една буква. Думата се променя след всяко натискане – не обръщайте внимание на това, което се появява на дисплея, преди да сте въвели всички букви.

Например, за да напишете **Nokia**, когато е избран английски речник, натискайте:



	Се използва за въвеждане на дума. Натискайте всеки цифров клавиш само по веднъж за една буква.
	Натискайте, за да видите следващата съответстваща дума, ако осветената не е тази, която ви трябва.
Набор 	Натискайте, за да добавите нова дума в речника. Напишете думата, като използвате традиционното въвеждане на текст, което се индикира чрез
	Натиснете веднъж, за да изберете думата и да добавите интервал.
	Натиснете и задръжте, за да влезете в режима за въвеждане на цифри, който се индикира с 123.
	Натискайте, за да превключите от главни на малки букви и обратно. За главни букви на дисплея се показва ABC, а за малки - abc.
Navi ролер	Превъртайте, за да премествате курсора напред или назад.
Изчисти 	Натиснете веднъж, за да изтриете символа от лявата страна на курсора.
	Натиснете веднъж, за да добавите препинателен знак. За да промените осветения символ, натиснете няколкократно, докато желаният символ се появи на дисплея.

Писане на думи чрез предсказуемо въвеждане на текст:

- 1 Когато вече сте в режим на предсказуемо въвеждане на текст, напишете дума като използвате клавишите **(2abc)** до **(9wxyz)**. Натискайте всеки клавиш само по веднъж за една буква.

За да смените от главни на малки букви и обратно, натиснете **(#0)** (вижте също стр. 45). За да въведете цифра, натиснете и задръжте съответния цифров клавиш (вижте също стр. 44). За да въведете препинателен знак, натиснете **(100)** (вижте също стр. 45).

- 2 Когато сте въвели всички букви на думата, проверете дали осветената дума е тази, която сте искали да напишете.

Ако показаната дума е правилна, натиснете **(0↵)** за интервал и започнете да пишете следващата.

Ако показаната дума не е правилна, натиснете **(**)** за други съответствия. За да се върнете към предходното съответствие, натиснете **Върни**.



Съвет: Можете да видите списъка на съответствията и като първо натиснете **Опции**, след това превъртете до **Съответствия** и натиснете **Navi** ролер.

Ако на дисплея се появи ?, думата, която искате на напишете липсва в речника. За да добавите съответната дума в речника, натиснете **Набор**. Виж "Добавяне на нова дума в речника".

Добавяне на нова дума в речника

Ако се опитвате да пишете дума, която не съществува в речника, телефонът ви предлага да влезете в режима на традиционно въвеждане на текст.

- 1 Натиснете **Набор**, за да влезете в режим на традиционно въвеждане на текст.

- 2 Въведете думата, както е описано в "Писане чрез използване на традиционно въвеждане на текст" и натиснете **Запам**.

Думата се добавя в речника и в съобщението, което пишете и вие се връщате към режима на предсказуемо въвеждане на текст.



Съвет: Можете да добавите нова дума в речника, като използвате опцията *Въведи дума*.

Можете да добавите стотици думи в речника в зависимост от използвания език и дължината на думите.



Забележка: Ако думата не е включена в речника и вие я приемате, докато сте в режим на въвеждане на предсказуем текст чрез натискане на **Navi ролер**, натискане на  или изтриване на интервала между две думи, тя автоматично ще бъде записана в речника.

Забележка: Когато речникът се запълни, последните добавени думи ще заместят най-рано добавените.

Вмъкване на цифри

За да въведете цифра, натиснете и задръжте желаните цифров клавиш, докато тя се изпише.

За да въведете няколко цифри подред, натиснете и задръжте , за да влезете в режим за въвеждане на цифри. Въведете желаните цифри като използвате цифровите клавиши и след това натиснете и задръжте , за да се върнете към предсказуемото въвеждане на текст.



Съвет: Можете да вмъкнете телефонен номер или име от указателя, като използвате съответните опции *Въведи номер* или *Въведи име*.

Вмъкване на пунктоационни и специални знаци

Натиснете **[100]**, за да добавите пунктоационен знак. Телефонът се опитва да предвиди правилния знак. За да промените осветения знак, натиснете **[**]** неколкратно, докато желаният знак се появи.

Ако не намерите желанния символ натиснете **Символ** за да влезете в списъка със символи и специални знаци. След това с **Navi полера** превъртете до желанния символ и натиснете **OK**.



Съвет: Можете да въведете символ и като използвате опцията *Във. символ* или като натиснете и задържите **[**]** за да влезете в списъка със символи и специални знаци.

Изтриване на знаци

Натиснете **Изчисти**, за да изтриете знаците вляво от курсора. Натискането и задържането на **Изчисти** изчиства дисплея.

Промяна на регистъра на знаците

Натиснете **[#0]** веднъж, за да смените регистъра на знаците. Главните букви се показват с *ABC*, а малките – с *abc*.



Съвет: С натискането и задържането на **[#0]** могат да се въвеждат цифри. Този режим се индикира с *123*.

Писане на съставни думи

Вместо да пишете цялата съставна дума наведнъж, можете да напишете първата ѝ част, да натиснете **Navi полер**, за да я приемете и да напишете, втората ѝ част.



Съвет: Можете да приемете първата част на съставна дума и като първо добавите интервал чрез натискане на **[0-]** и след това премахнете интервала като натиснете веднъж **Изчисти**.

Включване/изключване на предсказуемостта въвеждане на текст и избор на език на речника

След като влезете в меню *Съобщения*, предсказуемостта въвеждане на текст може да бъде включено като подразбиращо се. Предсказуемостта въвеждане на текст е включено, когато индикаторът  се вижда горе вляво на дисплея.

За да изключите предсказуемостта въвеждане на текст:

- 1 Натиснете **Меню**, след това натиснете **Пиши**.
- 2 Натиснете **Опции**, превъртете с **Navi** ролер до *Речник* и натиснете **Navi** ролер.
- 3 Когато се освети *Речник изкл.*, натиснете **Navi** ролер.

За да включите предсказуемостта въвеждане на текст и да изберете език на речника:

- 1 Натиснете **Меню**, след това натиснете **Пиши**.
- 2 Натиснете **Опции**, превъртете с **Navi** ролер до *Речник* и натиснете **Navi** ролер.
- 3 Превъртете до желания език на речника и натиснете **Navi** ролер.



Съвет: За да включите или изключите бързо предсказуемостта въвеждане на текст, натиснете **Меню**, натиснете **Пиши**, а след това натиснете и задръжте **Опции**.



Забележка: Предсказуемостта въвеждане на текст е достъпно само за езици, изброени в списъка с опции на речника.

6. Функции на телефонния указател

Съхраняване на имена и номера

- 1 Натиснете **Имена**.
 - 2 Превъртете до *Добави нов* и натиснете **Navi** ролер.
 - 3 Въведете името и натиснете **ОК**.

Натиснете неколkokратно цифров клавиш, докато се появи желаният символ. За интервал натиснете (0=). Вижте също "Писане на текст" на стр. 39.
 - 4 Въведете междуселищния код и телефонния номер и натиснете **ОК**.

Ако въведете знака за международна представка + (като натиснете (**) два пъти) пред кода на страната, можете да използвате телефона и за да се обадите от чужбина.
-  **Бърз запис:** Въведете телефонния номер и натиснете **Опции**, при осветено **Запамети** натиснете **ОК**.

Съхраняване на повече от един номер за име

Можете да използвате телефона за управление на вашите контакти, тъй като вътрешният телефонен указател ви дава възможност да съхранявате повече от един номер, както и текстова информация като адрес на електронна поща, пощенски адрес или бележки за всяко име.



Забележка: Много номера за едно име могат да се съхранят само в паметта на телефона. Преди да запаметите имена и номера изберете паметта на телефона. Вижте стр. 19 за инструкции.

Първият номер, съхранен за дадено име, автоматично се настройва като номер по подразбиране. Когато изберете име от телефонния указател, например, за да се обадите или да изпратите текстово съобщение, телефонът използва номера по подразбиране, ако не сте посочили друг. Например, когато натиснете и задържите **Navi ролера** върху осветеното име, телефонът ще извика номера по подразбиране.

За всеки номер или текст можете да изберете тип на номера. Ако не изберете тип на номера,  ще се използва като тип на номера. Номерът по подразбиране се показва от клетката около иконата за тип на номера, напр. .

За да прибавите нов номер или текст към дадено име:

- 1 След като вече сте в списъка с имената, превъртете с **Navi ролер** до желаното име.
- 2 Натиснете **Опции** и превъртете до *Добави номер* или до *Добави текст* и натиснете **Navi ролер**.
- 3 Превъртете до един от типовете номера или текст и натиснете **Navi ролер**.

- | | |
|---|---|
|  | <i>Нормален</i> (тип по подразбиране, когато не е избарна друг) |
|  | <i>Домашен</i> |
|  | <i>Мобилен</i> |
|  | <i>Служебен</i> |
|  | <i>Факс</i> |
|  | <i>Ел. поща</i> (текстова) |
|  | <i>Пощ. адрес</i> (текстов) |
|  | <i>Бележка</i> (текстова) |

По-късно можете да промените номера или типа на текста като натиснете опцията *Смени типа* от списъка с опциите.

- 4 Въвдете номера или текста при *Добави текст*: и натиснете **ОК**, за да го запишете.

За да промените номера по подразбиране:

- 1 След като вече сте в списъка с имената, превъртете до желаното име и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до номера, който искате да определите като номер по подразбиране, натиснете **Опции** и превъртете до *Направи основен* и натиснете **Navi ролер**.

Търсене и повикване от телефонния указател

- 1 Натиснете **Имена**, когато се освети *Списък с имена*, натиснете **Navi ролер**.
- 2 Въведете първия знак от желаното име. Появява се падащ прозорец.
Алтернативно натиснете **Имена**, превъртете с **Navi ролер** до *Търси* и натиснете **Navi ролер**. След това въведете първата буква (букви) от желаното име и натиснете **Търси**.
- 3 Превъртете с **Navi ролер** до желаното име или въведете повече критерии за търсене в падащия прозорец и след това превъртете до желаното име.
- 4 След като сте осветили желаното име, натиснете **Navi ролера**, за да видите подробностите на осветеното име или натиснете и задръжте **Navi ролер**, за да извикате осветеното име.
Натискането и задържането на **Navi ролер** върху осветено име извиква номера по подразбиране, ако към името са запаметени повече от един номер. За да се свържете с номер, различен от този по подразбиране, превъртете с **Navi ролер** до желания номер и натиснете  или натиснете и задръжте **Navi ролер**.



Бързо намиране: Натиснете **Navi ролер** веднъж в режим на готовност, след което превъртете с **Navi ролер** до желаното име. Това може да се направи, ако бързата команда за меню **Navi ролер** е настроена за достъп до списък с имена. Виж стр. 38 и 83 за подробности.

Избиране на номер на услуги

Чрез тази функция лесно можете да се обадите на който и да е номер на услуга, запаметен от вашия доставчик на услуги в СИМ-картата. Тази функция не се появява на дисплея, ако няма номера на услуги, запаметени във вашата СИМ-карта.

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете до *Номера на услуги* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до желания номер на услуга, натиснете , за да извикате номера.

Бързо набиране

Присвояване на номер за бързо набиране към клавиш

Можете да настроите всеки от цифровите клавиши  –  да работи като клавиш за бързо набиране. За да направите това, трябва да присвоите телефонен номер към цифров клавиш.

- 1 Натиснете **Имена**, след това превъртете до *Бърз набор* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до желания клавиш за бързо набиране (2 до 9), и натиснете **Присв..**
- 3 Натиснете **Търсене**, след това превъртете до желаното име и натиснете **Navi ролер**.
- 4 Натиснете **Navi ролер** за да присвоите осветения номер.

След като присвоите номер за бързо набиране на даден клавиш, можете да се обадите, да видите номера, да го промените или да отмените бързото набиране.

Осъществяване на повикване чрез клавиши за бързо набиране

Когато на клавишите за бързо набиране (**2abc** до **9wxyz**), е присвоен номер, можете да се обадите на този номер по един от следните начини:

- Натиснете съответния клавиш за бързо набиране и натиснете .
- Ако сте включили функцията от менюто *Бързо набиране* (Меню 4-2-3), натиснете и задръжте съответния клавиш за бързо набиране, докато повикването започне.



Съвет: Натискането и задръжането на **100** набира номера на вашата пощенска кутия за глас.

Организиране на телефонния указател

Промяна на име и номер

- 1 Извикайте името и номера, които искате да редактирате, натиснете **Опции**.
- 2 Натиснете **Navi ролер** когато *Промени името* или *Промяна номер* са осветени.
- 3 Променете името или номера и натиснете **ОК**.

Изтриване на име и номер

Можете да премахвате имена и телефонни номера от избрания телефонен указател едно по едно или всички наведнъж.

За да изтриете име и номер

- 1 Извикайте името и номера, които искате да изтриете.
- 2 Натиснете **Опции**, натиснете **Navi ролер** при *Изтрий името*, след което натиснете **ОК** за да потвърдите изтриването.



Забележка: Ако сте запаметили повече от един номер за име, опцията *Изтрий името* изтрива името, всички номера и текста, запаметени с него.

За да изтриете всички имена и номера

- 1 Натиснете **Имена** (в режим на готовност), превъртете до *Изтрий* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до *Изтрий всич.* и натиснете **Navi ролер**.
- 3 Превъртете до телефонния указател, който искате да изтриете (*СИМ-карта* или *Телефон*), и натиснете **ОК**.
- 4 Натиснете **ОК** при *Сигурен ли сте?*, въведете своя код за защита и натиснете **ОК**.

Копиране на имена и номера

Можете да копирате имена и телефонни номера от паметта на телефона в паметта на СИМ-картата или обратно.

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете до *Копирай* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до желаната посока на копиране (*От телефона към СИМ-картата* или *От СИМ-картата към телефона*) и натиснете **Navi ролер**.
- 3 Превъртете до *Едно по едно* или *Всичко* или *Основни номера* и натиснете **Navi ролер**.

Ако сте избрали *Едно по едно*, превъртете до името, което искате да копирате и натиснете **Копирай**.



Забележка: Когато копирате *От СИМ-картата към телефона*, текстът *Основни номера* не се показва.

- 4 След това изберете дали желаете да запазите първоначалните имена и номера.
- 5 Ако сте избрали *Всичко* или *Основни номера*, натиснете **ОК** при *Да започна ли да Копирам?*

Изпращане и получаване на имена и телефонни номера

Можете да изпратите или да получите информация за контакт с определено лице като визитна картичка или чрез инфрачервени лъчи или като съобщение "по въздуха", ако мрежата поддържа тази услуга.

За да изпратите визитна картичка като съобщение "по въздуха", намерете желаното име и номер в телефонния указател и след това използвайте опцията *Изпр. визитка*.

За да изпратите визитна картичка чрез инфрачервени лъчи, използвайте опцията *Изпрати с ИЧ*. Виж също "Копиране чрез ИЧ" на стр. 53 и "Предаване на данни" на стр. 89.

Когато получите визитна картичка, натиснете **Покажи**. След това натиснете **Опции**, изберете *Запамети* или *Отмени* и натиснете **Navi** ролер.

Копиране чрез ИЧ

Копиране на име и номер

Като използвате инфрачервения (ИЧ) порт на вашия телефон можете да изпратите имена и телефонни номера като визитни картички на съвместим телефон или персонален компютър, който поддържа съответното приложение. Когато изпращате визитни картички на друг телефон, проверете дали той е настроен да получава данни чрез своя ИЧ порт.

Копиране на име и номер във вашия телефон

За да копирате имена и телефонни номера от друг съвместим телефон, първо трябва да настроите своя телефон да приема данни чрез инфрачервения си порт, като влезете в *Инфрачерв.* (Меню 9).

След това ползвателят на другия телефон може да ви изпрати име или номер като визитна картичка. Когато получите визитната картичка, натиснете **Покажи**, след това натиснете **Опции**, изберете *Запамети* или *Отмени*, и натиснете **Navi** ролер.

Групи абонати

Можете да настроите телефона да звъни специфично и да показва премигваща графика на дисплея, когато има входящо повикване от определено име и телефонен номер. За да направите това, първо включете името и номера в групата абонати. След това определете тона на звънене и графиката за тази група абонати.



Забележка: Може да настроите телефона да звъни само при повиквания от имена и номера, които принадлежат на конкретна група абонати, като използвате настройката *Приоритетни групи абонати* в меню Профили (виж стр. 34).

Добавяне на име и телефонен номер в група абонати

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете до *Групи абон.* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до желаната група абонати и натиснете **Navi ролер**.
- 3 Превъртете до *Членове* и натиснете **Navi ролер**.
- 4 Натиснете **Navi ролер** когато се освети *Добави име*, след това превъртете до желаното име и натиснете **Добави**.



Съвет: Можете да добавите ново име към група абонати, като първо извикате желаното име и телефонен номер от телефонния указател и натиснете **Опции**, след това превъртете до *Групи абон.* и натиснете **Navi ролер**, след което превъртете до желаната група абонати и натиснете **Navi ролер**.

Определяне на тон на звънене и графика за група абонати или преименуване на група абонати

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете до *Групи абон.* и натиснете **Navi ролер**.

- 2 Превъртете до една от групите абонати и натиснете **Navi ролер**, за да я изберете.
- 3 Превъртете до една от следните функции и натиснете **Navi ролер**.

Име на групата

За да преименувате група абонати, въведете новото име и натиснете **ОК**.

Групов тон

За да настроите телефона да звъни със специфичен тон на звънене за групата, превъртете до желания тон и натиснете **ОК**. По подразбиране мрежата използва тона, избран за текущо избрания профил.

Емблема

За да настроите телефона да показва емблема за група, превъртете до *Включено* и натиснете **Navi ролера**.

Списъкът на опциите включва такива за показване и изпращане (*Изпр. емблема*) на емблемата на група като съобщение "по въздуха", ако мрежата го поддържа.

Може също да получите емблема за нова група във вашия телефон като съобщение "по въздуха". Когато получите графика за група, натиснете **Покажи**, след това натиснете **Опции**, изберете *Запамети* или *Отмени* и натиснете **Navi ролера**. Ако сте избрали *Запамети*, достигнете до желаната група абонати и натиснете **Navi ролера**.

Виж също "Копиране чрез ИЧ" на стр. 53 и "Предаване на данни" на стр. 89.

Изтриване на име и номер от група абонати

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете до *Групи абон.* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до желаната група абонати и натиснете **Navi ролер**, за да я изберете.
- 3 Превъртете до *Членове* и натиснете **Navi ролер**.

- 4 Превъртете до името, което искате да изтриете, натиснете **Опции**, превъртете до *Изтрий име* и натиснете **ОК**.

Състояние на паметта

Можете да проверите какъв дял от вътрешната памет на телефона е в употреба и колко имена и номера можете още да въведете в паметта на СИМ-картата.

- 1 Натиснете **Имена**, превъртете до **Опции** и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до *Състояние на паметта* и натиснете **Navi ролер**.

Сега телефонът показва състоянието на паметта на СИМ-картата. За да видите състоянието на вътрешната памет, превъртете надолу с **Navi ролер**.

7. Текстови съобщения

В рамките на менюто *Съобщения* (Меню 1) можете да четете, пишете и изпращате текстови (SMS) съобщения до друг телефон или напр. на адрес на електронна поща или факс, ако услугата се поддържа от вашата мрежа. Първо трябва да се абонирате за услугата "текстови (SMS) съобщения".

Четене на текстови съобщения

Когато сте получили текстово съобщение, на дисплея се появяват индикаторът  и броят на новите съобщения, а след тях – *Съобщение получено*.

- 1 Натиснете **Прочети**, за да прочетете съобщението или натиснете **Изход**, за да го видите по-късно.

Ако сте получили повече от едно текстово съобщение натиснете **Navi ролер**, за да прочетете осветеното съобщение.

За да прочетете непрочетено съобщение по-късно:

Натиснете **Меню** и в меню *Съобщения*, натиснете **Navi ролер**, след това превъртете до желаното съобщение и натиснете **Navi ролер**, за да го прочетете. След като сте го прочели, съобщението се съхранява в папка *Входяща п.к.*

За да видите прочетени съобщения:

Натиснете **Меню** и в меню *Съобщения*, натиснете **Navi ролер**, след това натиснете **Navi ролер** при *Входяща п.к.* Превъртете до желаното съобщение и натиснете **Navi ролер**, за да прочетете осветеното съобщение.

- 2 Докато четете съобщението, натиснете **Опции**, за да превъртите през списъка с опциите и натиснете **Navi ролер** върху осветената опция, за да я изберете.

Списъкът на опциите включва такива за изтриване, отговор, напред, преместване, редактиране и преименуване на съобщението, което четете.

Можете също да копирате съобщението в календара на вашия телефон като напомняща бележка (*Копир. в календ.*). Опцията *Детайли* ви показва, например, името на изпращача и телефонния му номер, използвания за изпращане център за съобщения, дата и час на приемане.

За препращане на съобщението, например до факс или електронен адрес, виж "Специални опции за изпращане" на стр. 61.

Отговор на текстово съобщение

- 1 Влезте в съобщението, на което искате да отговорите и натиснете **Опции**, превъртете до *Отговор* и натиснете **Navi ролер**.

- 2 Превъртете до един от следните типове отговори и натиснете **Navi ролер**.

Празен екран (Оригиналното съобщение не се включва в отговора.)

Ориг. съобщ. (Оригиналното съобщение се включва в отговора.)

Стандартен отговор, например, *Thank you* или *Happy birthday* (Стандартният отговор се включва в началото на съобщението за отговор.)

Шаблон (Избраният шаблон е включен в началото на отговора.)

- 3 Ако сте избрали *Шаблон*, на дисплея се появява списъкът на шаблоните. Превъртете до желания шаблон и натиснете **Navi ролера**.

- 4 Напишете вашия отговор и натиснете **Опции**, превъртете до *Изпрати* и натиснете **ОК**.

За изпращането на отговор, например по факс или по електронна поща, виж "Специални опции за изпращане" на стр. 61.

Стандартни отговори и шаблони

Телефонът ви предлага списък на стандартни отговори (напр., *Thank you* или *Happy birthday*) и шаблони (например, *I'm at a meeting, call me later at*), които можете да използвате като отговори на текстови съобщения. Можете също да използвате шаблони, когато пишете текстови съобщения.

Можете да намерите списъка с шаблони по подразбиране в папка *Шаблони* на меню *Съобщения*. Можете да редактирате шаблоните според собствените си предпочетания. Оригиначните шаблони се възстановяват, като се избере Меню 4-6 (*Възстанови заводските настройки*).

Писане и изпращане на текстови съобщения

В рамките на меню *Съобщения* можете да пишете или изпращате текстови съобщения или да запамятвате своите текстови съобщения в папка *Изходяща п.к.* за по-нататъшна употреба.



Забележка: Преди да изпратите текстово съобщение, уверете се, че телефонният номер на вашия център за съобщения е съхранен в телефона (вижте "Настр. съобщ." на стр. 64). Свържете се с вашия доставчик на услуги, за да получите номера на центъра за съобщения.

Писане и изпращане на текстово съобщение

- 1 Натиснете **Меню**, след това натиснете **Напиши**.

Можете да започнете да пишете съобщение и в меню *Съобщения*, като първо натиснете **Опции**, след това превъртите до *Писане съобщ.* и накрая натиснете **Navi ролер**.

- 2 Въведете вашето съобщение от най-много 160 знака.

За да пишете текстови съобщения, можете да използвате традиционния начин за въвеждане на текст, индикиран на дисплея чрез , или предсказуемо въвеждане на текст, индикиран на дисплея чрез . За подробности вижте "Писане на текст" на стр. 39.



Съвет: Ако искате да използвате един от стандартните шаблони, натиснете **Опции**, превъртете до *Вмъкни шаблони* и натиснете **Navi ролер**. След това превъртете до шаблона, който искате да използвате и натиснете **ОК**.

- 3 За да изпратите съобщението, натиснете **Опции**, превъртете до *Изпрати* и натиснете **ОК**. След това въведете телефонния номер (или го извикайте от телефонния указател) и натиснете **ОК**, за да изпратите съобщението.

Изпратеното съобщение е съхранено в папката *Изходяща п.к.*

Списъкът на опциите включва опции за изпращане, запаметяване, изтриване на съобщенията, които пишете.

За изпращане на съобщението, например по факс или по електронна поща, виж "Специални опции за изпращане" на стр. 61.

За да видите съобщенията, съхранени в изходящата пощенска кутия:

- 1 В меню *Съобщения* превъртете до *Изходяща п.к.* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до желаното съобщение и натиснете **Navi ролер**, за да го видите.

Специални опции за изпращане

Изпращане на текстово съобщение до повече от един получател

Можете да изпратите съобщение до много получатели. Когато изпращате отговор, използвайте опцията *Търсене имена* в *Опции за напр.*, а когато пишете и изпращате съобщение, използвайте опцията *Списък на получ.* в *Опции за напр.*

- 1 След като сте написали съобщение, натиснете опциите *Опции за напр.* или *Опции за изпр.* и след това изберете опцията *Търсене имена*.
- 2 След това превъртете до желаното име и натиснете **ОК**, за да изпратите съобщението.
- 3 След това изберете следващия получател и натиснете **ОК**.
- 4 Когато не желаете да изпращате съобщението на още получатели, натиснете **Готово**.

Изпращане на текстово съобщение чрез профил за съобщения

Можете да изпратите или да препратите текстово съобщение, например до номер на факс като използвате опцията *Проф. съобщ.* в *Опции за изпр.* или *Проф. съобщ.* в *Опции за напр.*, ако мрежата ги поддържа.

Например, за да изпратите текстово съобщение до номер на факс, трябва първо да дефинирате един профил за съобщения в настройките за съобщения за предаване по факс. Виж "Настр. съобщ." на стр. 64.

Изпращане на текстово съобщение до факсов номер

- 1 След като сте написали съобщението, изберете *Опции за изпр.* или *Опции за напр.* и след това изберете опцията *Проф. съобщ.*

- 2 Превъртете до профила за съобщения, който сте дефинирали за предаване по факс и натиснете **Navi ролер**.
- 3 Въведете номера на факса или го извикайте от телефонния указател и натиснете **ОК**.

Организиране на вашите текстови съобщения

Папки със съобщения

Всички текстови съобщения, съхранени в паметта за съобщения на вашия телефон, са организирани в папки.

Папки "Входяща п.к." и "Изходяща п.к."

След като сте прочели входящо съобщение, телефонът го съхранява в папката *Входяща п.к.* на меню *Съобщения*.

Когато запаметите съобщение, което сте написали и/или изпратили, телефонът го съхранява в папка *Изходяща п.к.*



Забележка: Мигащата  икона показва, че паметта за съобщения е пълна. Преди да можете да получите или изпратите нови съобщения, изтрийте някои от старите си съобщения. Виж "Изтриване на текстови съобщения" на страница 63.

Папка "Архив" и папки, определени от потребителите

Ако искате да сте сигурни, че някои съобщения няма да бъдат препокрити, когато паметта за съобщения се запълни или, ако искате още по-прецизно да организирате вашите съобщения, можете да преместите някои от последните в папка *Архив* или можете да добавите нови папки в меню *Съобщения* и да съхранявате там своите съобщения.

Добавяне или изтриване на папка

За да добавите папка

- 1 В меню *Съобщения*, натиснете **Опции**.
- 2 Натиснете **Navi** **ролер**, когато се освети *Добави папка*.
- 3 Въведете името на новата папка и натиснете **ОК**.

За да изтриете папка

- 1 В меню *Съобщения* превъртете до папката, която искате да изтриете и натиснете **Опции**.
- 2 Превъртете до опцията *Изтрий папката* и натиснете **Navi** **ролер**.
- 3 Натиснете **ОК** при *Изтрий папка?*

Забележете, че когато изтривате папка, всички съдържащи се в нея съобщения също се изтриват.

Преместване на текстово съобщение

- 1 В меню *Съобщения* превъртете до желаната папка и натиснете **Navi** **ролер**, превъртете до съобщението, което искате да преместите и натиснете **Опции**.
- 2 Превъртете до *Премести* и натиснете **Navi** **ролер**, превъртете до желаната папка и натиснете **ОК**.

Изтриване на текстови съобщения

- 1 В меню *Съобщения* превъртете до папката, където искате да изтриете едно или повече съобщения и натиснете **Navi** **ролер**.
- 2 Превъртете до съобщението, което искате да изтриете, натиснете **Опции**.
- 3 Натиснете **Navi** **ролера**, когато *Изтрий* е осветено, после натиснете **ОК** при *Да изтрия съобщението?*



Забележка: Мигащата  икона показва, че паметта за съобщения е пълна. Преди да можете да получите или изпратите нови съобщения, изтрийте някои от старите си съобщения.

Настр. съобщ.

В меню *Съобщения* можете да получите достъп до списъка с настройки за съобщения като първо натиснете **Опции**, а след това изберете опцията *Настр. съобщ.*

Във вашия телефон има два вида настройки за съобщения – специфични настройки на профил за съобщение и общи настройки за всички съобщения.

Профил за съобщение е група настройки, необходими за изпращането на текстово съобщение. Телефонът използва настройките *Номер на център за съобщение*, *Съобщения изпратени във вид на Валидност на съобщението* в меню *Настр. съобщ.* като профил за съобщения по подразбиране, ако вие не изберете други настройки, когато изпращате съобщения.

Когато, например, отговаряте на текстово съобщение и изберете *Изпрати* или, когато пишете съобщение и изберете *Изпрати*, телефонът автоматично използва профила за съобщения по подразбиране.

Можете да изпратите съобщение и до факс или електронен адрес (ако вашият доставчик поддържа тези услуги), ако сте определили профил за съобщения с настройки, подходящи за предаване по факс или електронна поща. Виж също "Специални опции за изпращане" на стр. 61.

Общи настройки за всички текстови съобщения

Следните настройки за съобщения в меню *Настр. съобщ.* са общи за всички изходящи текстови съобщения, независимо в каква комбинация.

Отчети за изпратените

Можете да поискате мрежата да изпраща отчети за изпратените от вас текстови съобщения (услуга на мрежата).

Отчетът за изпратените съобщения се обозначава с **■** пред горния колон-титул на съобщението.

Отг. чрез същия център

Тази мрежова услуга дава възможност на получателя на вашето текстово съобщение да ви изпрати отговор чрез вашия център за съобщения.

Профили на съобщение¹

В рамките на подменюто *Профили на съобщение* в *Настр. съобщ.* можете да промените настройките за конкретен профил за съобщения². Всеки от профилите за съобщения има собствено подменю със следните функции:

Номер на центъра за съобщения

С това подменю можете да запаметите телефонния номер на центъра за съобщения, необходим за изпращане на текстови съобщения.

Съобщ. изпр. във вид на

За нормални текстови съобщения изберете опцията *Текст*, за предаване по факс изберете опцията *Факс* и т.н. Забележете, че опциите *Факс*, *Електр. поща* и *Пейджинг* може да ползвате само ако вашите услуги за съобщения предлагат преобразуване на текстовите съобщения в споменатите алтернативни формати. Обърнете се към вашия доставчик на услуги за информация относно наличността на тази функция.

Валидност на съобщението

Тази мрежова услуга ви дава възможност да определите

¹ Менюто за профилите за съобщения се появява на дисплея само, ако вашата СИМ-карта поддържа повече от една комбинация. Всяка комбинация се появява в самостоятелно подменю и може да носи произволно име.

² Броят на комбинациите зависи от това, колко комбинации предлага вашата СИМ-карта.

продължителността от време, за която се съхраняват вашите текстови съобщения в центъра за съобщения, докато се правят опити да бъдат изпратени.

Номер на получателя на съобщението

Телефонът ще предложи номера, запаметен в тази опция като номер за изпращане на текстови съобщения по подразбиране, когато е избрана този профил.

Име на профил за съобщение

Дава възможност да преименувате всеки профил за съобщения.

8. Телефонът като ваш личен помощник

Календар (Меню 8)

Можете да използвате календара на телефона, за да следите бележките за напомняне, телефонните разговори, които трябва да проведете, срещите и рождените дни. Можете да настроите календара да издава алармен сигнал, когато е време да се обадите или да отидете на среща.



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

Показване на календара

Списък на дните

Натиснете **Меню**, превъртете до *Календар* и натиснете **Navi** **ролер**, за да получите достъп до списъка на дните.

Списъкът на дните ви дава възможност да превъртате ден по ден. За всеки ден списъкът на дните показва датата и иконата за всеки тип бележка, която сте определили за деня. Виж "Добавяне на бележка в календара" на стр. 69.



Съвет: Натискането на **Покажи** въвежда в списъка на седмиците. Списъкът на седмиците ви дава възможност да прелиствате календара седмица по седмица. Можете да достигнете до списъка на седмиците и като натиснете **Опции**, а след това превъртите до *Покажи седмици* и натиснете **Navi** **ролера**.

Съвет: В списъка на дните и списъка на седмиците можете бързо да прескачате до определена дата като я въведете с помощта на клавишите с цифри. Например, ако днес е 9-и и въведете 3, телефонът прескача на третия ден от следващия месец.

Показване на дните

В списъка на дните превъртете до желания ден и натиснете **Navi ролер**, за да получите достъп до изгледа на дните.

Показването на дните ви дава възможност да превъртате през бележките за съответния ден.

Показване на бележка

В екрана на деня превъртете до желаната бележка и натиснете **Navi ролер**, за да влезете в избраната бележка.

Показването на бележка ви дава възможност да видите детайлите на избраната бележка.

Списъкът на опциите за показване на календара включва опции за създаване на бележка и изпращане чрез услугата текстови съобщения или чрез ИЧ.

Списъкът на опциите за показване на деня и показване на бележката включва и опции за изтриване, редактиране и преместване на бележка. За бележки от типа *Среща*, *Повикване* и *Напомняне*, има и опция за копиране на бележката в друг ден и за повтаряне на бележката (всеки ден, всяка седмица, всеки две седмици или всяка година).

Опцията *Настройки* ви дава възможност да настроите датата, часа, формата на датата, формата на часа за календара. Опцията *Автом. триене* ви дава възможност да настроите телефона да изтрива старите бележки автоматично след определено време. Въпреки това, повтаряемите бележки, например рождени дни, няма да бъдат изтрети.

Добавяне на бележка в календара

- 1 Като влезете в *Календар*, превъртете с **Navi ролер** до желаната дата.
- 2 Натиснете **Опции**, когато се освети *Напиши бел.* натиснете **Navi ролер**.
- 3 Превъртете до една от следните типове бележки и натиснете **Navi ролер**. За въвеждане на букви и цифри, виж стр. 39.

Среща ()

Въведете бележката и натиснете **ОК**. Повторете това с часа.

Повикване ()

Въведете желания телефонен номер (или го извикайте от телефонния указател) и натиснете **ОК**. След това въведете името и натиснете **ОК**. Повторете това с часа.

Рожден ден ()

Въведете името на лицето и натиснете **ОК**, след което повторете същото с датата на раждане и годината на раждане (по избор). Ако въведете годината на раждане, в бележката след името се изписва и възрастта на лицето.

Напомняне ()

Въведете бележката и натиснете **ОК**.

- 4 Превъртете с **Navi ролер** до желаната опция за аларма (с изключение на *Напомняне*) и натиснете **Navi ролер**.

Наличието на звуков сигнал се обозначава с , когато разглеждате бележките.

Когато телефонът алармира за бележка

Телефонът присветва, жужи и показва бележката на дисплея (също и когато е в режим *Без звук*). При бележка *Повикване* на дисплея можете да се обадите на показания на дисплея номер като натиснете . За да спрете алармата и да видите бележката, натиснете **Покажи**, за да спрете алармата без да видите бележката, натиснете **Изход**.

Часовник (Меню 4-1-2)

Телефонът е снабден с часовник. В менюто *Часовник* (4-1-2) можете да настроите телефона да показва часовника, да го сверите и да изберете дали да използвате 12 или 24-часов формат.

Когато телефонът е настроен да показва часовника, горе вдясно на дисплея се показва текущото време, когато телефонът е в режим на готовност.

Часовникът обслужва и следните функции: Съобщения (Меню 1), Регистър (Меню 2), Алармен часовник (Меню 4-1-1) и Календар (Меню 8).



Забелжка: Ако батерията е извън телефона за дълго време, може да се наложи да сверите часовника отново.

Алармен часовник (Меню 4-1-1)

Можете да настроите телефона да алармира в определен час в менюто *Алармен часовник* (меню 4-1-1). За бърз достъп до това подменю, натиснете **Меню**, след това превъртете до *Настройки* и натиснете **Аларма**.

Аларменият часовник използва формата, възприет за часовника: 12-часов или 24-часов. В режим на готовност индикаторът  в най-горния ред показва, че алармата е включена. Можете да изключите телефона и аларменият часовник ще продължи да работи.

Когато изтече времето за алармата:

Телефонът издава сигнален звук и на дисплея се появява текст *АЛАРМА!*, а телефонните светлини премигват.

За да спрете алармата, натиснете **Спри**. Ако оставите алармата да действа една минута или натиснете **Повтори**, алармата спира за няколко минути и се възобновява отново.

Телефонът като ваш личен помощник



Забележка: Ако времето за алармата настъпи докато телефонът е изключен, той започва да алармира. Ако натиснете **Спри**, телефонът пита дали искате да го активирате за разговори. Натиснете **Да**, за да регистрирате, или **Не**, за да изключите телефона. Не включвайте телефона, когато използването на безжични телефони е забранено или когато телефонът може да предизвика смущения или опасност.

Калкулатор (Меню 7)

Можете да използвате телефона за събиране, изваждане, умножение, делене и конвертиране на валута.



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

Изчисления

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до *Калкулатор* и натиснете **Старт** или натиснете **Navi** **ролер**.
- 2 Когато на екрана се покаже "0", въведете първото число от изчислението (натиснете **#0** за десетичен знак).
- 3 За събиране натиснете ****** веднъж (появява се +); за изваждане натиснете ****** два пъти (-); за умножение натиснете ****** три пъти (*); за делене натиснете ****** четири пъти (/).

Друг начин е да натиснете **Опции**, да превъртите до *Събиране*, *Изваждане*, *Умножение* или *Делене* и да натиснете **Navi** **ролера**.

За да напишете десетичен знак , натиснете **#0**. За да напишете отрицателно число, първо въведете числото, а след това натиснете **Опции**, превъртете до *Промени знака* и натиснете **Navi** **ролер**.

- 4 Въведете второто число.
След това повторете стъпки 3 и 4 колкото пъти е необходимо.
 - 5 За краен резултат натиснете **Опции**, превъртете до *Резултат* и натиснете **Navi ролер**.
 - 6 За да започнете ново изчисление, първо натиснете и задръжте **Изчисти**.
-  **Забележка:** Точността на калкулатора е ограничена и особено при дълги деления резултатите може да са закръглени.

Конвертиране на валута

Настройване на обменния курс

- 1 В меню *Калкулатор* натиснете **Опции**.
- 2 Превъртете с **Navi ролер** до *Валутен курс* и натиснете **Navi ролер**.
- 3 Превъртете до *Чужда валута в местна* или *Местна валута в чужда*, в зависимост от това как искате да конвертирате валутата и натиснете **Navi ролер**.
- 4 Въведете съответния курс на валутата и натиснете **ОК** (използвайте клавиша  за десетични знаци).

Конвертиране на валута

- 1 След като настроите обменния курс, въведете сумата, която ще конвертирате (натиснете  за десетичен знак).
- 2 Натиснете **Опции**, превъртете до *В мест. вал.* или *Чужда валута* и натиснете **Navi ролер**.
Телефонът показва конвертираната сума.

9. Игри (Меню 6)

Вашият Nokia 7110 ви предлага следните четири игри: Snake II, Rotation, Racket и Opposite.



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

За да започнете нова игра:

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до меню *Игри* и натиснете **Играй**, след това превъртете до желаната игра и натиснете **Navi** ролер.
- 2 В *Rotation*, *Racket* и *Opposite*, изберете опцията *Нова игра*. В *Snake II* изберете опцията *1 играч*.

За да започнете игра с двама играчи:

Snake II може да се играе с двама играчи посредством ИЧ порта на вашия телефон и второ лице, което има същата игра на съвместим телефон. Преди да започнете игра с двама играчи, проверете дали ИЧ портовете на двата телефона са насочени един към друг (виж "Предаване на данни чрез ИЧ" на стр. 89).

За да започне играта, двамата играчи следва да изберат опцията *2 играчи*.

Опции за игри

Използвайте опцията *Инструкции*, за да се научите как да играете играта.

Използвайте опцията *Ниво*, за да изберете ниво на трудност на играта.

Използвайте опцията *Рекорд*, за да проверите най-добрия резултат.

Можете да прекъснете играта като натиснете един от клавишите за избор и след това да продължите прекъснатата игра с опцията *Продължи*.

Настройки на игрите

Можете да включите или изключите светлините на играта чрез меню *Игри*, подменю *Настройки*.

10. Услуги (Меню 10)

Вашият телефон поддържа услуги на базата на Wireless Application Protocol (WAP). Менюто *Услуги* ви дава достъп до услуги, поддържани от вашата мрежа, като новини, информация за времето, часове на полети, речници и др. В рамките на менюто *Услуги* като текстови маркери можете да запаметите адреси на такива услуги, които след това да използвате посредством опцията *Маркери*.

Обърнете внимание, че съдържанието на всяка услуга зависи от съответния доставчик на съдържанието на услугата. За да използвате услугата, следвайте указанията на доставчика на съдържанието.

Преди да можете да използвате услуги чрез вашия телефон, трябва да съхраните съответните настройки за връзка. Вашият доставчик на услуги може да ви изпрати някои или всички настройки като съобщение "по въздуха". След като запомните настройките можете да ги използвате или коригирате, както е описано по-долу.

Вашият телефон предлага няколко набора за връзка, в които можете да запаметите желаните настройки за връзка. Можете да ги използвате, като активирате съответния набор.

За всеки набор можете да съхраните *адрес* на домашна страница. Бързо можете да достигнете до услуга от този адрес от активирания набор връзки като натиснете **Домашна** страница, когато сте в меню *Услуги*.

За да запаметите или редактирате настройките за връзка, за набор връзки или да активирате набор връзки:

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Navi** ролер.
- 2 Превъртете до *Настройки* и натиснете **Navi** ролер.

- 3 Натиснете **Navi** **ролер**, когато на дисплея се покаже *Настройки за връзка*.
- 4 Превъртете до желанния набор от връзки и натиснете **Опции**.
- 5 За да активирате набор от връзки натиснете **Navi** **ролер**, когато се освети *Активирай* или превъртете до *Промени* и натиснете **Navi** **ролер**, за да промените настройките за връзка на съответния набор.



Съвет: Като изберете настройката *Преименувай*, можете да преименувате името на набора от връзките според желанието си.

- 6 Ако сте избрали *Промени*, съхранете или редактирайте настройките на връзката.

<i>Дом. страница</i>	Съхранява адреса на исканата страница.
<i>Сесия тип</i>	Избира <i>Продълж. връзка</i> или <i>Временна връзка</i>
<i>Сигурност на връзката</i>	Включете или изключете защитата на връзката. Когато защитата на връзката е включена телефонът се опитва да използва защитена линия при активиране на услуга. Ако не съществува защитена линия връзката няма да се осъществи. Ако все пак желаете да се свържете, макар и чрез незащитена линия, трябва да изключите защитата на връзката.

Носител Избира *SMS* или *Данни*

Когато е избрано *SMS*, са достъпни следните настройки:
Номер на сървър и *Номер на услуга*.

Когато е избрано *Данни*, са достъпни следните настройки:
Номер за връзка, *IP адрес*, *Тип на удостоверение*, *Браузър за данни*, *Скорост за данни*, *Име на потребителя* и *Парола*.

Запаметяване на адрес на Дом. страница:

За всеки набор от връзки можете да съхраните адрес на Дом. страница:

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до *Браузър* и натиснете **Navi** **ролер**.
- 2 Превъртете до *Настройки* и натиснете **Navi** **ролер**.
- 3 Когато се изведе *Настройки на връзка*, натиснете **Navi** **ролер**.
- 4 Превъртете до желаня набор от връзки и натиснете **Опции**, след това превъртете до *Промени* и натиснете **Navi** **ролер**.
- 5 Когато се изведе *Дом. страница*, натиснете **Navi** **ролер**.
- 6 Въведете адреса на Дом. страница и натиснете **ОК**.



Съвет: Можете бързо да се свържете с услугата Дом. страница на активирания набор от връзки, като натиснете **Домашн.**, когато се изведе менюто *Браузър*.

Запаметяване на услуга като личен маркер:

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до *Браузър* и натиснете **Navi** **ролер**.
- 2 Превъртете до *Маркери* и натиснете **Navi** **ролер**.
- 3 Натиснете **Опции**, натиснете **Navi** **ролер** когато *Добави маркер* е осветен.
- 4 Въведете адреса на желаната услуга и натиснете **ОК**. След това въведете заглавие на услугата и натиснете **ОК**.



Съвет: Когато сте в дадена услуга, можете да я запаметите като личен маркер, като първо натиснете **Опции**, след това изберете *Маркери*, след това натиснете **Опции** и изберете опцията *Зап. като маркер*.

За да използвате услуга, запаметена като личен маркер:

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до *Браузър* и натиснете **Navi** **ролер**.
- 2 Превъртете до *Маркери* и натиснете **Navi** **ролер**.

- 3 Превъртете до желания личен маркер и натиснете **Navi ролер**, за да се свържете към услугата.

Обърнете внимание, че можете да се свързвате само към услуги, съхранени като лични маркери, които използват настройките на връзката на активирания набор от връзки.

Докато сте в услугата, натискането на **Опции** извежда достъпния в момента списък с опции. Ако искате например да извадите номера от текущата услуга, използвайте опцията *Вземи номера*.

Изпразване на кеш паметта:

Информацията и услугите, които сте ползвали се съхраняват в кеш-паметта на телефона. Кеш-паметта представлява буферна памет, която се използва за временно съхраняване на данни.



Забележка: Ако сте се опитали да влезете или сте влизали в сайтове, съдържащи конфиденциална информация изискваща пароли (например вашата банкова сметка) изпразнете кеш-паметта на вашия телефон преди всяко ползване за да гарантирате конфиденциалността.

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до *Браузър* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до *Изпразни кеш* и натиснете **Navi ролер**.

Сертификати за защита

За да използвате някои услуги, ви е необходим сертификат за защита. След като сте свалили от Интернет нужния сертификат за защита, можете да го прегледате и да го съхраните или изтриете. Ако го съхраните, сертификатът се добавя към списъка от сертификати за защита в менюто *Браузър*.

За да прегледате списъка от сертификати за защита:

- 1 Натиснете **Меню**, превъртете до *Браузър* и натиснете **Navi ролер**.
- 2 Превъртете до *Настройки* и натиснете **Navi ролер**.

3 Превъртете до *Сертификат за сигурност* и натиснете **Navi** ролер.



Забележка: При избора на услугата за защитен трансфер на данни WAP (без връзка), в горния ляв ъгъл на дисплея се появява иконата за защита . Когато иконата за защита се появи това означава, че трансферът на данни между телефона и шлюза (идентифициран с *IP адрес в Настройки на връзката*) се кодира и е защитен. Появяването на иконата за защита, обаче, не означава, че трансферът на данни между шлюза и сървъра (мястото, където се съхранява искания ресурс) е също така защитен. Защитата на трансфера на данни между шлюза и сървъра е в правомощията на доставчика на услугата.

11. Настройки (Меню 4)

В менюто *Настройки* можете да промените някои настройки, свързани с функциите на телефона и защитите.

Настройки за време (Меню 4-1)

Виж "Алармен часовник (Меню 4-1-1)" на стр. 70.

Виж "Часовник (Меню 4-1-2)" на стр. 70.

Настройки повиквания (Меню 4-2)

Отговор с всеки клавиш (Меню 4-2-1)

Когато тази функция е включена, можете да отговорите на входящо повикване като натиснете за кратко който и да е клавиш, с изключение на  и .

Автоматично повторение (Меню 4-2-2)

Когато функцията *Автоматично повторение* е включена, вашият телефон ще направи до 10 опита да осъществи връзката.

Бързо набиране (Меню 4-2-3)

Когато функцията *Бързо набиране* е включена, имената и телефонните номера, присвоени на клавишите за бързо набиране  до , могат да бъдат набрани като натиснете и задържите съответния цифров клавиш. Виж "Бързо набиране" на стр. 50.

Услуга: изчакване на повикването (Меню 4-2-4)

Когато тази мрежова услуга е активирана, в хода на ново входящо повикване, мрежата ще ви уведоми за него. Виж "Изчакване на повикването" на стр. 28.

Заета телефонна линия (Меню 4-2-5)

СИМ-картата може да се използва с два абонаментни номера, т.е. с две телефонни линии. Това, обаче, е мрежова услуга и функцията е налична само ако вашата СИМ-карта я поддържа.

В това меню можете да изберете желаната линия за провеждане на изходящи разговори. Независимо от избраната линия, обаче, можете да отговорите на двете линии.

Ако изберете линия 2 и не сте абониран за тази мрежова услуга, няма да можете да осъществявате разговори. Можете да заключите тази функция като изберете опцията *Заключване* от списъка на опциите.

Резюме след повикв. (Меню 4-2-6)

Когато включите тази функция телефонът показва за кратко продължителността и цената (мрежова услуга) на последния разговор.

Повикв.-факс или изпращане на данни (Меню 4-2-7)

В това меню можете да изпращате факс или данни. Преди да използвате тази функция трябва да активирате ИЧ порта на вашия телефон в Меню 9 или да свържете телефона със съвместимо устройство (напр., факс).



Съвет: Опцията *Плюс глас* ви дава възможност да превключите от гласов режим в режим данни (или факс) по време на разговор. За да направите това, натиснете **Опции**, изберете *Устен режим* или *Режим данни* (или *Факс режим*) и натиснете **ОК**

Изпращане на своя номер (Меню 4-2-8)

Тази мрежова услуга Ви позволява да настроите телефона си така че номера Ви да се показва или да е скрит за лицето, на което се обажда. *Прегв. Загав.* връща телефона Ви към предварително зададената настройка, *Вкл.* или *Изкл.*, потвърждава настройките на вашия мрежови доставчик.



Забележка: Номерирането на менютата на *Резюме след повикв.*, *Повикв.-факс или изпращане на данни* и *Изпращане на своя номер* варира. Ако вашата СИМ-карта не поддържа *Заета телефонна линия* повиквания, то Резюме след повикване е меню 4-2-5, повикване за Факс или данни е меню 4-2-6 и Изпращане на своя номер е 4-2-7.

Настройки на телефона (Меню 4-3)

Език (Меню 4-3-1)

Това меню ви дава възможност да изберете езика, на който да се изписват текстовете на дисплея. Виж "Настройване на език за текстовете на дисплея" на стр. 37.

Показване инф. клетки (Меню 4-3-2)

В това меню можете да настроите телефона да показва кога се използва в клетъчна мрежа, основана на технологията Micro Cellular Network (MCN) (мрежова услуга).

Поздрав (Меню 4-3-3)

Това меню ви дава възможност да напишете бележка, която телефонът ще показва за кратко при всяко включване.

Избор на мрежа (Меню 4-3-4)

Мрежата може да бъде избрана автоматично или ръчно.

В автоматичен режим телефонът автоматично избира една от клетъчните мрежи, действащи във вашия район.

В ръчен режим телефонът ще показва списък на наличните мрежи и вие можете да изберете желаната мрежа, ако тя има роуминг споразумение с вашия мрежов оператор. В противен случай на дисплея се появява текст *Няма гостъл* и трябва да се избере друга мрежа. Телефонът ще остане в ръчен режим докато бъде избран автоматичния или в телефона бъде поставена друга СИМ-карта.

Функция на ролера (Меню 4-3-5)

Натискането на **Navi ролера** в режим на готовност активира така нареченото меню Ролер. По подразбиране менюто Ролер ви дава достъп до списък с имена и номера, които се съхраняват в телефонния указател *Телефонен указател*.

В това подменю можете да настроите менюто Ролер да ви дава достъп до едно от следните:

Телефонен указател (позволява достъп до имената и номерата, съхранени в телефонния указател), *Бързо меню* (позволява бърз достъп до следните менюта: *Съобщения*, *Календар*, *Профили*, *Телефонен указател* и *Пълно меню*), *Бързо набиране*, *Списък на набраните номера* или *Профили*.

Потв. действ.- СИМ-услуги (Меню 4-3-6)

Виж "СИМ-услуги" на стр. 88.

Настройка на комуникацията (Меню 4-4)

Информац. служба (Меню 4-4-1)

Тази мрежова услуга ви дава възможност да получавате съобщения по различни въпроси (като времето или пътните условия) от вашия доставчик на услуги. За наличните теми за информация и съответните номера се обърнете към вашия доставчик на услуги.

Като включите това меню вие ще получавате съобщения по активните теми. Можете да редактирате списъка на темите и да маркирате темите като активни или неактивни.

Индекс теми извлича списък на наличните теми от мрежата. Като изберете *Теми*, можете да добавяте в списъка с темите. Въведете името и номера на темата. Можете също да редактирате или да изтривате списъка с темите с помощта на *Промени* или *Изтрий*.

Изберете *Език*, за да определите езика на съобщенията. Показват се само съобщения на определения език.



Съвет: Можете да запаметявате съобщения от информационните услуги в папка *Архив* или в друга, посочена от потребителя папка.

Прослушване на гласови съобщения (Меню 4-4-2)

Когато влезете в това подменю телефонът автоматично извиква вашата гласова пощенска кутия на телефона, съхранен в Меню 4-4-3. Обърнете внимание, че пощенската кутия за глас е мрежова услуга и вероятно ще трябва първо да се абонирате за нея.



Съвет: За да извикате бързо пощенската си кутия за глас, натиснете и задръжте **(100)** при чист екран.

Съвет: Когато дисплей текстът над левия клавиш за избор е **Слушай**, натиснете клавиша, за да извикате пощенската си кутия за глас.

Въвеждане номера на п.к. глас (Меню 4-4-3)

В това подменю можете да съхраните и промените номера на пощенската си кутия за глас. Пощенска кутия за глас е мрежова услуга. За повече информация и за номера на пощенската кутия за глас се обърнете към доставчика на услуги.

Редактор на командите за услуги (Меню 4-4-4)

От това подменю можете да изпращате искания за услуги (известни още като USSD команди), например, команди до вашия доставчик на услуги за активиране на мрежови услуги. За повече информация се обърнете към доставчика на услуги.

Настройка защита (Меню 4-5)

Вашият телефон е снабден с многостранна система за защита, за да се предотврати неправомерното използване на телефона или на СИМ-картата. Виж "Функции за защита" на стр. 91.

Искане на ПИН-код (Меню 4-5-1)

В това меню можете да настроите телефона да пита за ПИН-кода на вашата СИМ-карта, когато телефонът е включен. Нуждаете се от ПИН-кода, за да задействате запитването.



Забележка: Някои СИМ-карти не позволяват изключване на искането на ПИН-код.

Набери службата за блокиране (Меню 4-5-2)

Тази мрежова услуга ви дава възможност да ограничите входящите и изходящите повиквания от вашия телефон. За да използвате тази функция се нуждаете от блокираща парола.

Можете да изберете едно от следните ограничения:

- *Изходящи повиквания*, за да блокирате всички изходящи повиквания
- *Международни разговори*, за да блокирате всички разговори с чужбина, когато сте в своята страна
- *Межд. разг., освен до своята страна*, за да блокирате всички международни повиквания освен тези до своята страна, когато сте в чужбина
- *Входящи повиквания*, за да блокирате всички входящи повиквания
- *Вход. повикв. ако сте в чужбина*, за да блокирате всички входящи повиквания, когато сте в чужбина

За всички гореизброени настройки можете да изберете *Активирай*, *Отмени* или *Състояние* (за да видите видовете блокирани повиквания).

В подменю *Отмени всички блокирания* можете да премахнете всички ограничения за повикванията.



Забележка: Когато набирането е блокирано са възможни телефонни обаждания до определени аварийни телефонни номера в някои мрежи (напр. 112 или други официални аварийни номера).

Фиксирано набиране (Меню 4-5-3)

Можете да ограничите изходящите си разговори до избрани телефонни номера, ако тази функция се поддържа от вашата СИМ-карта. За да запаметите и промените номерата от списъка, ще ви бъде нужен ПИН2-код.



Забележка: Когато е включена опцията "Фиксирано набиране" са възможни телефонни обаждания до определени аварийни телефонни номера в някои мрежи (напр. 112 или други официални аварийни номера).

Затворена група абонати (Меню 4-5-4)

Тази мрежова услуга посочва групата от хора, на които можете да се обадите и които могат да ви се обадят. *Прегв. загав.* пренастройва телефона да използва група от абонати, за които собственикът на телефона се е договорил с доставчика на услуги. Затворена група абонати се обозначава с иконата



Забележка: Когато разговорите са ограничени до "Затворени потребителски групи" са възможни телефонни обаждания до определени аварийни телефонни номера в някои мрежи (напр. 112 или други официални аварийни номера).

Ниво на защита (Меню 4-5-5)

Това меню ви позволява да определите нивото на защита на телефона, за да избегнете неправомерна употреба на последния. За да определите нивото на защита ви е нужен код за защита. Виж "Защита на телефона с код за защита" на стр. 92.



Забелжка: Когато променят нивото на защита, всички последни списъци на повиквания се изчистват.

Промяна на кодовете за достъп (Меню 4-5-6)

В това меню можете да промените кодовете за достъп; кода за защита, ПИН-кода и ПИН2-кода. Тези кодове могат да включват само знаците от 0 до 9. Телефонът ви напомня да въведете текущия код и новия код. Той ви напомня също и да потвърдите новия код.



Забележка: Избягвайте да използвате кодове за достъп, подобни на аварийните номера, като 112, за да предотвратите инцидентно набиране на аварийен номер.

Възстанови заводските настройки (Меню 4–6)

В това меню можете да пренастроите настройките на менюто в оригиналното им състояние. За тази функция е необходим код за защита.

12. СИМ-услуги

В допълнение към достъпните функции на телефона вашата СИМ-карта може да предложи допълнителни услуги, които можете да използвате в меню 11. Меню 11 се показва само ако се поддържа от вашата СИМ-карта. Името и съдържанието на менюто зависят изцяло от достъпните услуги.

Можете да настроите телефона да ви показва потвърдителните съобщения, изпратени между вашия телефон и мрежата, когато използвате СИМ-услуги, като изберете опцията *Поискани* в меню 4-3-6 (*Потвърди действията - СИМ-услуги*).

За предлагане, такси и информация за използването на СИМ-услуги се обърнете към продавача на вашата СИМ-карта, напр. мрежов оператор, доставчик на услуги или трета страна.

Забележка: Достъпът до тези услуги може да включва изпращането на текстово съобщение (SMS) или телефонно обаждане, което може да ви бъде таксувано.

13. Предаване на данни

Предаване на данни чрез ИЧ

Можете да изпращате и получавате данни, като визитни картички (имена и номера, съхранени в телефонния указател), и календарни бележки до или от съвместим телефон или друго устройство (напр., компютър) чрез ИЧ порта на вашия телефон.

За да изпращате или получавате данни чрез ИЧ:

- 1 Проверете дали ИЧ портовете на изпращащото и приемащото устройства са насочени един към друг и дали между устройствата няма препятствия. Предпочитаното разстояние между устройствата е най-много 1 метър.
- 2 Когато получавате данни чрез ИЧ, активирайте ИЧ порта на вашия телефон като влезете в меню *Инфрачерв.* (Меню 9).
- 3 Потребителят на изпращащото устройство избира желаната ИЧ функция, за да започне прехвърлянето на данни.

Ако трансферът на данни не започне до две минути след активирането на ИЧ порт, ИЧ връзката се отменя и трябва да се стартира отново.



Забележка: Вашият телефон е първокласен лазерен продукт.

Проверка на състоянието на ИЧ връзка

Състоянието на ИЧ връзката се показва от **ℙ**.

- Когато непрекъснато се показва **ℙ**, ИЧ връзката е активирана и вашият телефон е готов да изпраща или получава данни чрез ИЧ порт.
- Когато се показва **ℙ**, ИЧ връзка не съществува.
- Когато **ℙ** мига, вашият телефон се опитва да установи връзка с друго устройство или ИЧ връзката е изгубена.

Предаване "по въздуха"

Можете също да изпращате и получавате някои данни, като визитни картички, календарни бележки и емблеми за групи абонати чрез услугата "по въздуха", ако тя се поддържа от мрежата. Освен това можете да получавате тоновете на звънене и логото на оператора на "по въздуха".

Изпратените чрез "по въздуха" данни до вашия телефон ще получавате като текстови съобщения. Можете да разгледате, отмените или да съхраните изпратените ви данни.



Съвет: Ако получите тон на звънене чрез ИЧ или "по въздуха", можете да съхраните пет лични тона на звънене в списъка с тонове на звънене.

14. Функции за защита

Заклучване на клавиатурата

С функцията, заключваща клавиатурата, можете временно да заключите клавиатурата на вашия телефон, за да предотвратите случайното натискане на клавиши (например, когато телефонът е в джоба или в чантата ви).

За да заключите клавиатурата:

- Затворете плъзгащия се капак и натиснете **Закл.** В горния край на екрана се появява .

За да отключите клавиатурата:

- Отворете плъзгащия се капак.

Ако искате да заключите клавишите без да затваряте плъзгащия се капак, първо натиснете **Меню**, а след това натиснете  *след не повече от 3 секунди*. За да отключите клавиатурата, натиснете **Откл.**, а след това  *след не повече от 3 секунди* или натиснете **ОК**.



Забележка: Възможни са телефонни обаждания до аварийни телефонни номера, програмирани във вашия телефон (напр. 112 или други официални аварийни номера).

Защита на СИМ-картата с ПИН-код

Можете да защитите вашата СИМ-карта като настроите телефона да пита за вашия ПИН-код всеки път, когато включвате телефона. За да направите това, трябва да настроите функцията на менюто *Искане на ПИН-код* (меню 4-5-1) на *Включено*.

ПИН-кодът обикновено се доставя със СИМ-картата. В противен случай се свържете с вашия доставчик на услуги.

Можете да промените вашия ПИН-код в меню *Промяна на кодовете за достъп* (4-5-6).



Забележка: Ако въведете грешен ПИН-код три пъти последователно, СИМ-картата се блокира и трябва да въведете ПУК-код, за да деблокирате СИМ-картата. Виж "Кодове за достъп".

Защита на телефона с код за защита

Можете да защитите вашия телефон срещу неправомерна употреба с кода за защита. За да направите това, трябва да настроите функцията от менюто *Ниво на защита* (4-5-5) на *Телефон* или *Памет*.

- Когато е настроен на *Телефон*, телефонът ще иска код за защита всеки път, когато се постави нова СИМ-карта. Когато е настроен на *Памет*, кодът за защита се иска, за да влезете във вътрешния телефонен указател на телефона.

Кодът за защита се иска също и за използване на някои функции, например, за да изчистите телефонния указател или да възстановите заводските настройки.

Кодът за защита обикновено се доставя с телефона (на идентификационна лепенка). В противен случай се обърнете към местния доставчик.

Заводската настройка на кода за защита е 12345. Променете кода в меню 4-5-6 *Промяна на кодовете за достъп*. Пазете новия код в тайна и на безопасно място отделно от телефона.



Забележка: Ако въведете грешен код за защита пет пъти последователно телефонът блокира и през следващите 5 минути не приема верния код за защита.



Съвет: Можете също да ограничите повикванията от или до вашия телефон, ако тази услуга се поддържа от мрежата. Виж също *Набери службата за блокиране* (4-5-2), *Фиксирано набиране* (4-5-3) и *Затворена група абонати* (4-5-4) в глава Настройки.

Кодове за достъп

Кодовете за достъп могат да се използват за защита на вашия телефон и СИМ-картата срещу неправомерна употреба. Някои от кодовете за достъп се изискват и за използването на някои функции. Кодовете за достъп (с изключение на ПУК и ПУК2) могат да бъдат променени чрез меню 4-5-5. Виж "Настройка защита (Меню 4-5)" на стр. 84.

Код за защита (5 цифри)

Виж "Защита на телефона с код за защита" на стр. 92.

ПИН-код (4 до 8 цифри)

Виж "Защита на СИМ-картата с ПИН-код" на стр. 91.

ПИН2-код (4 до 8 цифри)

Кодът ПИН2 доставян с някои СИМ-карти се иска само за достъп до някои функции, като броячите за таксуване. Тези функции са налице само ако се поддържат от вашата СИМ-карта.

Ако въведете грешен ПИН2-код три пъти последователно не можете да използвате функциите, които изискват ПИН2-код преди да въведете ПУК2-код.

ПУК-код (8 цифри)

ПУК (Личен деблокиращ клавиш) код се изисква при промяна на блокирал ПИН-код. ПУК-кодът може да бъде доставен със СИМ-картата. Ако не е, свържете се с местния доставчик на услуги.

Ако въведете грешен ПУК-код 10 пъти последователно СИМ-картата се деваидизира. Обърнете се към вашия доставчик на услуги за нова карта.

ПУК2-код (8 цифри)

ПУК2-кодът доставян с някои СИМ-карти се изисква за промяната на блокирал ПИН2-код.

Ако въведете грешен ПУК2-код 10 пъти последователно, не можете да използвате функциите, изискващи ПИН2-код. За да използвате функциите, свържете се с вашия доставчик на услуги за нова карта.

Блокираща парола

Блокиращата парола е необходима, за да използвате меню *Набери службата за блокиране* (4-5-2). Свържете се с вашия доставчик на услуги за паролата.

15. Справочна информация

Използване на батериите и зарядните устройства

За зареждането и разреждането на батерията на вашия телефон вижте "Зареждана на батерията" на стр. 10.

- Използвайте само батерии, одобрени от производителя и презареждайте вашата батерия само със зареждащо устройство, одобрено от производителя.
- Не забравяйте, че една нова батерията достига своите пълноценни качества едва след два или три цикъла на зареждане и разреждане!
- Батерията може да бъде зареждана и разреждана стотици пъти, но в края на краищата се изтощава окончателно. Нова батерия трябва да се закупи когато времето на работа (време на разговори и време в готовност) стане забележимо по-кратко от нормалното.
- Когато зареждащото устройство не се използва, изключете го от източника на захранване. Не оставяйте батерията, свързана със зареждащото устройство, за повече от седмица, тъй като презареждането може да скъси живота ѝ. Ако се остави неизползвана, една напълно заредена батерия, с времето ще се саморазреди.
- За добър работен капацитет, от време на време разреждайте батерията NiMH като оставите телефона включен, докато се самоизключи, (или като използвате характеристиката за разреждане на батерии на всяка, одобрена от производителя, принадлежност, предлагана за вашия телефон). Не се опитвайте за разреждане батерията по какъвто и да било друг начин.
- Екстремалните температури влияят върху способността на батерията да се зарежда: необходимо е първоначално тя да се остави да се охлади или затопли.
- Когато батерията се изтощава и остават само няколко минути време за разговор се чува предупредителен тон и се показва *Батерията*

спаднала за кратко. Когато няма никакво време за разговор се показва *Батерията празна* и сигнализира предупредителен тон, а телефонът се самоизключва.

- Използвайте само предназначени за целта батерии.
- Никога не използвайте повредени или износени зарядно устройство или батерия.
- Не свързвайте батерията на късо. Случайно късо съединение може да възникне, когато метален обект (монета, кламер или писалка) осъществи пряк контакт на + и - полюсите на батерията (метални ленти на гърба на батерията) например, когато носите резервна батерия в джоба или в чантичката си. Късото съединение между полюсите може да повреди батерията или свързания с нея обект.
- Оставянето на батерията на горещи или студени места – например в затворена кола в летни или зимни условия ще намали капацитета и живота на батерията. Старайте се да съхранявате батерията при температури от 15°C до 25°C. Телефон с гореща или студена батерия може временно да не работи дори ако батерията е напълно заредена. Капацитетът на NiMH батерии е значително по-малък при температури под -10°C. Капацитетът на Li-Ion батерии е значително по-малък при температури под -0°C.
- Батериите подлежат на преработка или подходящо унищожаване. Не бива да се изхвърлят на общинските сметища.
- Не изхвърляйте батериите в огън!

Акcesoари и батерии

Апаратът е предназначен да работи със захранване ACP-7, ACP-8, LCH-9, DCH-8 и DCH-9. Използването на други устройства ще обезсили действието на одобрението, издадено за този апарат и може да бъде опасно. За предлаганите, одобрени принадлежности, моля проверете при вашия търговски посредник.



Предупреждение! Използвайте единствено батерии, зарядни устройства и принадлежности, одобрени от производителя на телефона, предназначени за конкретния модел. Използването на всякакви други типове обезсилва всяко одобрение или гаранция, отнасяща се до телефона и може да бъде опасно.

Когато изключвате захранващия кабел на някоя принадлежност, хванете и дръпнете куплунга, а не кабела.

Важна информация за безопасността

Безопасност на движението по пътищата

Не използвайте ръчния телефон, докато управлявате автомобил. Ако използвате ръчен телефон, паркирайте превозното средство преди да проведете разговор. Винаги поставяйте телефона в поставката; не оставяйте телефона на седалката на пътника или някъде, където той може да падне при сблъскване или внезапно спиране.

Не е разрешено използването на устройството за предупреждение, което задейства фаровете или клаксона на превозното средство по пътищата. Запомнете, безопасността на движението е винаги на първо място!

Работна среда

Запомнете, че трябва да спазвате всички специализирани правилници, в сила за дадена област, и винаги да изключвате телефона, когато неговото използване е забранено, както и когато той може да предизвика смущения или опасности.

Когато свързвате телефона или негова принадлежност с някакво друго устройство, прочетете указанията за неговото използване за подробни инструкции за безопасност. Да не се свързват несъвместими продукти.

Както и при друго подвижно радиопредавателно оборудване, за задоволителната работа на телефона и безопасността на потребителите се препоръчва по време на експлоатация оборудването да се използва само в нормално работно положение (да се държи до ухото като антената сочи над рамото).

Електронни устройства

По-голямата част от модерното електронно оборудване е екранирано от радиочестотни (RF) сигнали. Възможно е все пак дадено електронно оборудване да не е екранирано срещу радиочестотните (RF) сигнали на вашия телефон.

Генератори на сърдечни честотни импулси (пейсмейкъри)

За избягване на евентуални смущения производителите на генератори за сърдечни честотни импулси препоръчват спазване на минимално отстояние от 20 см (6 инча), между ръчния телефон и пейсмейкъра. Тези препоръки са в съответствие с независимите проучвания и препоръки на Wireless Technology Research.

Лицата с генератори на сърдечни импулси:

- Трябва винаги да държат телефона на повече от 20 см (6 инча) от техния пейсмейкър, когато телефонът е включен;
- Не бива да носят телефона в джоб на гърдите;
- Трябва да използват телефона с ухо, противоположно на пейсмейкъра, за намаляване на възможни смущения.
- Ако имате причини да подозирате, че възникват смущения, незабавно изключете телефона.

Слухови апарати

Някои цифрови клетъчни телефони могат да предизвикат смущения в определени слухови апарати. В случай на подобни смущения, потърсете консултация с оператора.

Други медицински устройства

Работата на всякакво приемо-предавателно радиооборудване, включително и клетъчните телефони, може да внесе смущения във функционирането на неадекватно защитени медицински устройства. При въпроси за адекватната защита на медицинските устройства от външна радиочестотна енергия се консултирайте с лекар или с производителя на медицинското устройство.

Изключвайте телефона си в болнични комплекси, където съществуващите разпоредби изискват това. Възможно е болничните и здравни комплекси да използват оборудване, чувствително към външна радиочестотна енергия.

Моторни превозни средства

Радиочестотните сигнали могат да окажат влияние върху недостатъчно екранирани автомобилни електронни системи (напр. системи за електронно впръскване на горивото, електронни системи срещу хлъзгане (блокиране на спирачките), електронни системи за контрол на скоростта, системи за задействане на въздушна възглавница).

За целта направете справка с производителя на вашето превозно средство или с упълномощен негов представител. Трябва да се консултирате и с производителя на всяко оборудване, допълнително добавено към вашата кола.

Обекти с обявени предупреждения

Изключвайте телефона във всички обекти, където това се изисква от обявени предупреждения.

Потенциално взривоопасна атмосфера

Изключвайте телефона във всички участъци, където съществува потенциално взривоопасна атмосфера. Спазвайте всички обозначения и инструкции. Искри в подобни участъци могат да предизвикат експлозия или пожар, водещи до телесни наранявания или дори до смърт.

На потребителите се препоръчва да изключват телефона, когато се намират в бензиностанция (автосервиз). На потребителите се напомня да спазват ограниченията върху използването на радиоапаратура в складове за гориво (зони за съхраняване и разпространение на горива), химически заводи или при провеждане на взривни работи.

Участъците с потенциално експлозивна атмосфера са често, но не винаги, ясно обозначени. Това включва трюмовете на кораби, съоръжения за съхраняване и прехвърляне на химични продукти, моторни превозни средства, използващи втечнен природен газ (като пропан или бутан); участъци, където въздухът съдържа химикали или частици, като например зърно, прах или метален прах; както и на всички други места, в които обикновено се изисква спиране на двигателя.

Моторни превозни средства

Само квалифициран персонал може да инсталира и обслужва телефона в превозно средство. Неправилната инсталация или обслужване може да бъде опасна и да направи невалидна всяка гаранция, отнасяща се до устройството.

Редовно проверявайте дали клетъчното телефонно оборудване във вашия автомобил е правилно инсталирано и работи.

Не съхранявайте запалителни течности, газове или експлозиви в едно и също отделение с телефона, неговите части и принадлежности.

За моторните превозни средства, оборудвани с въздушна възглавница трябва да се помни, че тя се издува с голяма сила. Не поставяйте обекти, включително инсталирано или преносимо клетъчно оборудване, в участъка над въздушната възглавница, както и в областта, в която тя се издува. Ако автомобилното клетъчно оборудване е монтирано неправилно и въздушната възглавница се издуе, това може да доведе до сериозни наранявания.

Изключете вашия телефон преди качване в самолет. Използването на клетъчни телефони в самолет може да е опасно за работата на самолета, да наруши функционирането на клетъчната мрежа и е противозаконно.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до прекратяване или отказ на клетъчни телефонни услуги за нарушителя, до съдебни действия или до двете.

Аварийни разговори



Важно! Този телефон, подобно на всеки клетъчен телефон, работи с помощта на радиосигнали, клетъчни и наземни мрежи, а също и с функции програмирани от потребителя, които не могат да гарантират връзка при всички условия. Следователно, за осъществяване на важни комуникации (например бърза медицинска помощ) не трябва никога да разчитате единствено на който и да било клетъчен телефон.

Справочна информация

Запомнете, че за да проведете или приемете каквито и да било разговори телефонът трябва да е включен и да се намира в зона на покритие с адекватна сила на сигнала. Аварийните повиквания може да не са възможни за всички клетъчни телефонни мрежи или при използване на определени мрежови услуги и/или характеристики на телефона. Проверете това с местния оператор.

За провеждане на аварийно обаждање:

- 1 Ако телефонът не е включен, включете го.
Някои мрежи може да изискват правилно поставени в телефона, валидни СИМ-карти.
- 2 Ако над десния клавиш за избиране се появи думата Изчисти, натиснете еднократно , за да изчистите дисплея.
- 3 Наберете аварийния номер за сегашното си местоположение (напр. 112 или друг официален аварийен номер). Аварийните номера са различни на различните места.
- 4 Натиснете бутона .

Ако се използват определени характеристики, (Заклучване на клавиатурата, Фиксирано набиране, и т.н.), може да се наложи първоначално да изключите тези характеристики преди да извършите аварийното повикване. Консултирайте се с настоящето ръководство и местния оператор.

При аварийно повикване не забравяйте да предадете цялата необходима информация колкото е възможно по-точно. Запомнете, че вашият клетъчен телефон може да бъде единственото комуникационно средство на мястото на произшествието – не прекъсвайте разговора докато не получите разрешение да го направите.

Грижи и поддръжка

Вашият телефон е изделие с превъзходен дизайн и изработка и с него трябва да се работи грижливо. Предложенията, изложени по-долу ще ви помогнат да изпълните задълженията по гаранцията и да се радвате на това изделие в продължение на много години. Когато използвате вашия телефон, батерия, зареждащо устройство ИЛИ някаква принадлежност:

- Пазете телефона и всички негови части и принадлежности далеч от обсега на малки деца.
- Пазете телефона сух. Валежите, влагата и течностите съдържат минерали, които ще доведат до корозия на електронните схеми.
- Не използвайте и не съхранявайте телефона в прашни, замърсени места. Подвижните му части могат да се повредят.
- Не съхранявайте телефона на горещи места. Високите температури могат да скъсят живота на електронните устройства, да повредят батериите и да изкривят или разтопят някои пластмаси.
- Не съхранявайте телефона на студени места. Когато телефонът се загрее (до нормалната си температура.), във вътрешността му може да се образува влага, която може да повреди електронните платки.
- Не се опитвайте да отваряте телефона. Манипулации с телефона, извършвани от неспециалист, могат да доведат до неговото повреждане.
- Не изпускайте, не удряйте и не тръскайте телефона. При грубо боравене с телефона може да се счупят вътрешните платки.
- Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтвори или силни детергенти за почистване на телефона. Избърсвайте го с чиста кърпа, леко навлажнена в разреден разтвор на сапун във вода.
- Не боядисвайте телефона. Боите могат да блокират подвижните части на телефона и да попречат на нормалната му работа.
- Да се използва само с доставената или одобрена резервна антена. Неодобрени антени, модификации или приспособления могат да повредят телефона и да са в нарушение на разпоредбите за радио устройства.
- Ако телефонът, батерията, зареждащото устройство или някоя от принадлежностите му не работят добре, занесете ги в най-близкия квалифициран сервиз. Неговият персонал ще ви помогне и ако е необходимо ще организира поправката.